

# Trebbiner Anzeiger



Amtsblatt  
für die Stadt  
Trebbin

mit den Ortsteilen Blankensee, Christinendorf, Glau, Großbeuthen/Kleinbeuthen, Klein Schulzendorf, Kliestow, Löwendorf, Lüdersdorf, Märkisch Wilmersdorf, Schönhagen, Stangenhagen, Thyrow, Wiesenhagen

Trebbin, 15. Dezember 2021

19. Jahrgang | Nummer 12 | Woche 50



# AMTSBLATT für die Stadt Trebbin

mit den Ortsteilen Blankensee, Christinendorf, Glau, Großbeuthen/  
Kleinbeuthen, Klein Schulzendorf, Kliestow, Löwendorf, Lüders-  
dorf, Märkisch Wilmersdorf, Schönhagen, Stangenhagen, Thyrow,  
Wiesenhagen

Trebbin, 15. Dezember 2021 | Nr. 12/2021 | 19. Jahrgang

Herausgeber: Stadt Trebbin | Der Bürgermeister

## Inhaltsverzeichnis

### Bekanntmachungen des Bürgermeisters

- Neue Hebesatzsatzung.....Seite 2
- Neue Hundesteuersatzung.....Seite 2

## – Bekanntmachungen des Bürgermeisters –

### Satzung über die Festsetzung der Steuersätze für die Grund- und Gewerbesteuer in der Stadt Trebbin für das Haushaltsjahr 2022 und Folgejahre (Hebesatzsatzung)

Aufgrund des § 25 des Grundsteuergesetzes vom 7. August 1973, zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 16. Juli 2021 (BGBl. I S. 2931) in Verbindung mit dem § 16 Abs. 3 des Gewerbesteuergesetzes vom 15. Oktober 2002, zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 25. Juni 2021 (BGBl. I S. 2050) geändert wird nach Beschluss der Stadtverordnetenversammlung Trebbin vom 06. Oktober 2021 nachfolgende Hebesatzsatzung erlassen:

#### § 1

##### Geltungsbereich

Diese Satzung gilt für die Stadt Trebbin mit ihren Ortsteilen Blankensee, Christinendorf, Glau, Großbeuthen, Klein Schulzendorf, Kliestow, Löwendorf, Lüdersdorf, Märkisch Wilmersdorf, Schönhagen, Stangenhagen, Thyrow und Wiesenhagen sowie alle bewohnten Gemeindeteile.

#### § 2

##### Hebesätze

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
  - a) für die land- und forstwirtschaftlich genutzten Flächen (Grundsteuer A) 450 v. H.
  - b) für alle anderen Grundstücke (Grundsteuer B) 450 v. H.
2. Gewerbesteuer 320 v. H.

#### § 3

##### In-Kraft-Treten / Außer-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt am 01.01.2022 in Kraft. Die Hebesatzsatzung 2021 vom 10.12.2020 tritt zum 31.12.2021 außer Kraft.

Trebbin den 07.10.2021



Thomas Berger  
Bürgermeister

### Satzung der Stadt Trebbin über die Erhebung von Hundesteuern (Hundesteuersatzung)

Aufgrund der §§ 3 und 28 Abs. 2 Nr. 9 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) vom 18. Dezember 2007 in der jeweils geltenden Fassung in Verbindung mit den §§ 1, 2 und 3 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Brandenburg (KAG) vom 31. März 2004, in der jeweils geltenden Fassung, hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Trebbin in ihrer Sitzung am 06.10.2021 nachfolgende Hundesteuersatzung beschlossen:

#### § 1

##### Steuergegenstand, Steuerpflicht, Haftung

- (1) Die Stadt Trebbin erhebt eine Hundesteuer. Gegenstand der Steuer ist das Halten von Hunden im Stadtgebiet.
- (2) Steuerpflichtig ist der Hundehalter. Als Hundehalter gilt, wer einen Hund im eigenen Interesse oder im Interesse seiner Haushaltsangehörigen in seinem Haushalt aufgenommen hat. Alle in einem Haushalt aufgenommenen Hunde gelten als von ihrem Haltern gemeinsam gehalten. Ein zugelaufener Hund gilt als aufgenommen, wenn er nicht innerhalb

von zwei Wochen bei der zuständigen Abteilung für Ordnungsangelegenheiten der Stadt Trebbin gemeldet wurde. Halten mehrere Personen gemeinsam einen oder mehrere Hunde, so sind sie Gesamtschuldner.

- (3) Als Hundehalter gilt auch, wer einen Hund in Pflege oder Verwahrung aufgenommen hat oder auf Probe zum Anlernen hält, wenn er nicht nachweisen kann, dass der Hund in einer anderen Gemeinde/Stadt der Bundesrepublik Deutschland bereits versteuert wird oder von der Steuer befreit ist. Die Steuerpflicht tritt in jedem Fall ein, wenn die Pflege, Verwahrung oder die Haltung auf Probe oder zum Anlernen einen Zeitraum von zwei Monaten überschreitet.

#### § 2

##### Gefährliche Hunde

- (1) Als gefährliche Hunde im Sinne dieser Satzung gelten
  - a) Hunde, bei denen aufgrund rassespezifischer Merkmale, Zucht, Aus-

## – Bekanntmachungen des Bürgermeisters –

bildung und Abrichten von einer über das übliche Maß hinausgehenden Kampfbereitschaft, Angriffslust, Schärfe oder einer anderen in ihrer Wirkung vergleichbaren, Mensch oder Tier gefährdenden Eigenschaft auszugehen ist,

- b) Hunde, die als bissig gelten, weil sie einen Menschen oder ein Tier durch Biss geschädigt haben, ohne selbst angegriffen oder dazu durch Schläge oder in ähnlicher Weise provoziert worden zu sein, oder weil sie einen anderen Hund trotz dessen erkennbarer artüblicher Unterwerfungsgestik gebissen haben,
  - c) Hunde, die durch ihr Verhalten gezeigt haben, dass sie unkontrolliert Wild oder andere Tiere hetzen oder reißen, oder
  - d) Hunde, die ohne selbst angegriffen oder provoziert worden zu sein, wiederholt Menschen gefährdet haben oder wiederholt Menschen in gefahrdrohender Weise angesprungen haben.
- (2) Hunde nachfolgender Rassen oder Gruppen sowie deren Kreuzungen untereinander oder mit anderen Hunden gelten als gefährliche Hunde im Sinne des Absatzes 1, Buchstabe a): Alano, American Pitbull Terrier, American Staffordshire Terrier, Bullmastiff, Bullterrier, Cane Corso, Dobermann, Dogo Argentino, Dogue de Bordeaux, Fila Brasüeiro, Mastiff, Mastin Espanol, Mastino Napoletano, Perro de Presa Canario, Perro de Presa Mallorquin, Rottweiler, Staffordshire Bullterrier und Tosa Inu.

### § 3

#### Steuermaßstab und Steuersätze

- (1) Die Steuer beträgt jährlich, wenn von einem Hundehalter oder mehreren Personen gemeinsam
  - a) nur ein Hund gehalten wird 48,00 EUR
  - b) für den zweiten Hund 60,00 EUR
  - c) für den dritten und jeden weiteren Hund 72,00 EUR
- (2) Abweichend von Absatz 1 beträgt die Steuer für gefährliche Hunde im Sinne des § 2 dieser Satzung jährlich 300,00 EUR je gefährlichem Hund. Satz 1 findet keine Anwendung, wenn der Hundehalter für das jeweilige Steuerjahr durch Vorlage eines wirksamen Negativzeugnisses im Sinne des § 8 Abs. 2 der Hundehalterverordnung (HundehV) vom 16.06.2004 (GVBl. M/04, S. 458) nachweisen kann, dass der von ihm gehaltene Hund nach § 2 Abs. 2 keine gesteigerte Kampfbereitschaft, Angriffslust, Schärfe oder eine andere in ihrer Wirkung vergleichbare Eigenschaft gegenüber Mensch oder Tier aufweist.
- (3) Hunde, für die Steuerbefreiung nach § 4 gewährt wird, werden bei der Berechnung der Anzahl der Hunde nicht berücksichtigt. Hunde, für die eine Steuerermäßigung nach § 5 gewährt wird, werden mitgezählt.

### § 4

#### Steuerbefreiung

- (1) Für Personen die sich nicht länger als 2 Monate in der Stadt Trebbin aufhalten, sind diejenigen Hunde steuerfrei, die sie bei ihrer Ankunft besitzen, wenn sie nachweisen können, dass die Hunde in einer anderen Gemeinde der Bundesrepublik Deutschland versteuert werden oder von der Steuer befreit sind.
- (3) Die Steuerbefreiung für Hunde wird auf Antrag gewährt, die ausschließlich dem Schutz und der Hilfe Blinder, Tauber oder sonst hilfebedürftiger Personen dienen. Sonst hilfebedürftige Personen im Sinne dieser Satzung sind solche Personen, die einen Schwerbehindertenausweis mit den Markenzeichen „B“, „aG“ oder „H“ besitzen.
- (3) Weiterhin wird Steuerbefreiung auf Antrag gewährt für nicht zu Erwerbszwecken gehaltene Hunde, die
  - a) als Gebrauchshunde ausschließlich zur Bewachung von nicht gewerblichen gehaltenen Herden gehalten werden, in der hierfür benötigten Anzahl.
  - b) als Rettungshunde, welche die hierfür notwendige Brauchbarkeits-

prüfung erfolgreich abgelegt haben und im Katastrophenschutz oder Rettungsdienst Einsatz finden oder

- c) als Jagdgebrauchshunde, welche die hierfür notwendige Brauchbarkeitsprüfung erfolgreich abgelegt haben und den Jagdausübungsberechtigten, sofern diese im Besitz eines gültigen Jagdberechtigungs-scheines sind, überwiegend zur Ausübung der Jagd auf dem Gebiet der Stadt Trebbin dienen.
- (4) Für Empfänger von Leistungen nach dem Zweiten sowie dem Zwölften Sozialgesetzbuch und diesen einkommensmäßig gleichstehenden Personen wird die Steuer auf Antrag befreit. Eine Steuerbefreiung tritt nicht ein oder entfällt ersatzlos, wenn mehr als ein Hund im Haushalt gehalten wird.

### § 5

#### Steuerermäßigung

Die Steuer ist auf Antrag auf 50 v. H. des Steuersatzes nach § 3 zu ermäßigen für

- a) Hunde, die zur Bewachung von Gebäuden erforderlich sind, welche von dem nächsten bewohnten Gebäude mehr als 200 Meter entfernt liegen,
- b) Hunde, die zur Bewachung von landwirtschaftlichem Anwesen erforderlich sind, welche von dem nächsten im Zusammenhang bebauten Ortsteil mehr als 400 m entfernt liegen.

### § 6

#### Allgemeine Voraussetzungen für Steuerbefreiung und Steuerermäßigung (Steuervergünstigung)

- (1) Steuerbefreiung nach § 4 Abs. 2, 3 u. 4 bzw. Steuerermäßigungen nach § 5 werden nur gewährt, wenn der Hund, für den die Steuervergünstigung in Anspruch genommen wird, für den angegebenen Verwendungszweck hinlänglich geeignet ist.
- (2) Steuerbefreiung nach § 4 Abs. 2, 3 u. 4 bzw. Steuerermäßigungen nach § 5 werden nicht gewährt für gefährliche Hunde im Sinne des § 8 der Hundehalterverordnung Brandenburg. Dies gilt nicht für solche Hunde, für die der Hundehalter den Nachweis nach der Hundehalterverordnung vorbringen kann (Negativzeugnis).
- (3) Der Antrag auf Steuerbefreiung oder Steuerermäßigung ist spätestens zwei Wochen vor Beginn des Monats, in dem die Steuervergünstigung wirksam werden soll, schriftlich bei der Stadt Trebbin zu stellen. Bei verspätetem Antrag wird die Steuer für den nach Eingang des Antrages beginnenden Kalendermonat, auch dann nach den Steuersätzen des § 2 erhoben, wenn die Voraussetzungen für die beantragte Steuervergünstigung vorliegen.
- (4) Über die Steuerbefreiung oder -ermäßigung wird eine Bescheinigung ausgestellt. Diese gilt in den Fällen des § 4 Abs. 2, 3 u. 4 sowie in den Fällen des § 5 Abs. 2 nur für die Halter, für die die beantragte Steuervergünstigung vorliegt.
- (5) Fallen die Voraussetzungen für eine Steuerbefreiung oder Steuerermäßigung weg, so ist dies innerhalb von zwei Wochen nach dem Wegfall in der Stadt Trebbin schriftlich anzuzeigen.

### § 7

#### Beginn und Ende der Steuerpflicht

- (1) Die Steuerpflicht beginnt mit dem 1. des Kalendermonats, in dem der Hund aufgenommen worden ist. Bei Hunden, die dem Halter durch Geburt von einer von ihm gehaltenen Hündin zuwachsen, beginnt die Steuerpflicht mit dem 1. des Kalendermonats, in dem der Hund drei Monate alt wird. In den Fällen des § 1 Abs. 3 Satz 2 beginnt die Steuerpflicht mit dem 1. des Kalendermonats, in dem der Zeitraum von zwei

## – Bekanntmachungen des Bürgermeisters –

Monaten überschritten worden ist. Bei Zuzug eines Hundehalters aus einer anderen Gemeinde beginnt die Steuerpflicht mit dem 1. des auf den Zuzug folgenden Kalendermonats.

- (2) Die Steuerpflicht endet mit dem Ablauf des Kalendermonats, in dem der Hund abgeschafft wird, abhandenkommt oder stirbt. Kann der genaue Zeitpunkt der Abschaffung, des Abhandenkommens oder des Sterbens durch den Hundehalter nicht nachgewiesen werden, endet die Steuerpflicht mit Ablauf des auf die Abmeldung folgenden Kalendermonats. Bei Wegzug eines Hundehalters aus der Stadt Trebbin endet die Steuerpflicht mit Ablauf des Kalendermonats, in den der Wegzug fällt.

### § 8

#### Festsetzung und Fälligkeit der Steuer

- (1) Steuerjahr ist das Kalenderjahr. Die Steuer wird für ein Kalenderjahr oder – wenn die Steuerpflicht erst während des Kalenderjahres entsteht – für den Rest des Kalenderjahres durch Bescheid festgesetzt.
- (2) Die Steuer wird wie folgt fällig:
- a) bei einer Jahressteuer bis 50 Euro am 15. August jeden Jahres in einer Summe
  - b) bei einer Jahressteuer bis 100 Euro halbjährlich am 15. Februar und am 15. August jeden Jahres mit der Hälfte des Jahresbetrages
  - c) bei einer Jahressteuer von mehr als 100 Euro vierteljährlich am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November jeden Jahres mit einem Viertel des Jahresbetrages.

Entsteht die Steuer erst während des Kalenderjahres, ist die Steuer in einem Betrag am 31. Dezember des Kalenderjahres fällig.

Endet die Steuerpflicht während des Fälligkeitszeitraumes, so sind die für die Zeit nach dem Ende der Steuerpflicht bereits geleisteten Zahlungen zu erstatten.

- (3) Hat der Steuerpflichtige eine jährliche Zahlungsweise beantragt, ist die Steuer abweichend von Absatz 2 in einem Betrag am 1. Juli des Kalenderjahres fällig. Der Antrag muss spätestens bis zum 30. September des dem Steuerjahr vorangehenden Jahres gestellt werden. Die beantragte Zahlungsweise bleibt solange maßgebend, bis ihre Änderung beantragt wird.
- (4) Wer einen bereits in einer Gemeinde der Bundesrepublik Deutschland versteuerten Hund erwirbt oder mit einem solchen Hund zuzieht oder wer an der Stelle eines abgeschafften, abhanden gekommenen oder eingegangenen Hundes einen neuen Hund erwirbt, kann die Anrechnung der nachweislich bereits entrichteten, nicht erstatteten Steuer auf die für den gleichen Zeitraum zu entrichtende Steuer verlangen.

### § 9

#### Sicherung und Überwachung der Steuer

- (1) Der Hundehalter ist verpflichtet, einen Hund innerhalb von zwei Wochen nach der Aufnahme oder – wenn der Hund ihm durch Geburt von einer von ihm gehaltenen Hündin zugewachsen ist – innerhalb von zwei Wochen, nachdem der Hund drei Monate alt geworden ist, bei der Stadt Trebbin schriftlich anzumelden.
- (2) Der Hundehalter hat den Hund innerhalb von zwei Wochen, nachdem er ihn veräußert hat oder sonst abgeschafft wurde, nachdem der Hund abhandengekommen oder eingegangen ist oder nachdem der Halter aus der Stadt Trebbin weggezogen ist, bei der Stadt Trebbin schriftlich abzumelden, andernfalls erfolgt die Abmeldung von Amts wegen. Im Falle der Abgabe des Hundes an eine andere im Stadtgebiet wohnende Person sind bei der Abmeldung der Name und die Anschrift dieser Person mitzuteilen.
- (3) Die Stadt Trebbin übersendet mit dem Steuerbescheid oder mit der Bescheinigung über die Steuerbefreiung für jeden Hund eine Hundesteuermarke. Der Hundehalter darf Hunde außerhalb seiner Wohnung

oder seines umfriedeten Grundbesitzes nur mit der sichtbar befestigten gültigen Hundesteuermarke umherlaufen lassen. Andere Gegenstände, die der Hundesteuermarke ähnlich sehen, dürfen dem Hund nicht angelegt werden. Der Hundehalter ist verpflichtet, dem Beauftragten der Stadt Trebbin die gültige Hundesteuermarke vorzuzeigen. Bis zur Übersendung einer neuen Hundesteuermarke ist die bisherige Hundesteuermarke zu befestigen oder auf Verlangen vorzuzeigen. Bei Verlust der gültigen Steuermarke wird dem Hundehalter auf Antrag eine neue Hundesteuermarke ausgehändigt. Mit der Abmeldung des Hundes nach Absatz 2 ist die noch vorhandene Hundesteuermarke an die Stadt Trebbin zurückzugeben.

- (4) Grundstückseigentümer, Haushaltsvorstände und deren Stellvertreter sind verpflichtet, dem Beauftragten der Stadt Trebbin auf Nachfrage über die auf dem Grundstück oder im Haushalt gehaltenen Hunde und deren Halter wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen Auskunft zu erteilen (§ 12 Abs. 1 Nr. 3a KAG i. V. m. § 93 der Abgabenordnung AO). Zur wahrheitsgemäßen Auskunftserteilung nach bestem Wissen und Gewissen ist auch der Hundehalter verpflichtet
- (5) Bei Durchführung von Hundebestandsaufnahmen sind die Grundstückseigentümer, Haushaltsvorstände sowie deren Stellvertreter zum wahrheitsgemäßen Ausfüllen der ihnen von der Stadt Trebbin übersandten Nachweise nach bestem Wissen und Gewissen innerhalb der vorgeschriebenen Fristen verpflichtet (§ 12 Abs. 1 Nr. 3a KAG i.V.m. § 93 der AO). Durch das Ausfüllen der Nachweise nach Satz 1 wird die Verpflichtung zur An- und Abmeldung nach den Absätzen 1 und 2 nicht berührt.

### § 10

#### Ordnungswidrigkeiten

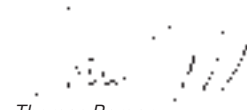
- (1) Ordnungswidrig im Sinne dieser Satzung in Verbindung mit § 15 Abs. 2 Buchstabe b) KAG handelt, wer vorsätzlich oder leichtfertig
- a) als Hundehalter entgegen § 6 Abs. 5 den Wegfall der Voraussetzungen für eine Steuervergünstigung nicht rechtzeitig anzeigt,
  - b) als Hundehalter entgegen § 9 Abs. 1 einen Hund nicht oder nicht rechtzeitig anmeldet,
  - c) als Hundehalter entgegen § 9 Abs. 3 einen Hund außerhalb seiner Wohnung oder seines umfriedeten Grundbesitzes ohne sichtbar befestigte gültige Steuermarke umherlaufen lässt, die Hundesteuermarke auf Verlangen des Beauftragten der Stadt Trebbin nicht vorzeigt oder dem Hunde andere, der Hundesteuermarke ähnliche Gegenstände anlegt,
- und es dadurch ermöglicht, Abgaben zu verkürzen oder nicht gerechtfertigte Abgabenvorteile zu erlangen.
- (2) Ordnungswidrig im Sinne dieser Satzung handelt auch,
- a) wer die in Absatz 1 Buchstabe a bis c genannten Ordnungswidrigkeiten vorsätzlich oder fahrlässig begeht, ohne es dabei zu ermöglichen, Abgaben zu verkürzen oder nicht gerechtfertigte Abgabenvorteile zu erlangen,
  - b) wer vorsätzlich oder fahrlässig als Hundehalter entgegen § 8 Abs. 2 einen Hund nicht oder nicht rechtzeitig anmeldet,
  - c) wer, ohne Steuerpflichtiger nach § 1 Abs. 2 zu sein, als Grundstückseigentümer, Haushaltsvorstand oder deren Stellvertreter entgegen § 9 Abs. 4 auf Nachfrage der Beauftragten der Stadt Trebbin vorsätzlich oder fahrlässig nicht oder nicht wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen über die auf dem Grundstück oder im Haushalt gehaltenen Hunde und deren Halter Auskunft erteilt.
  - d) wer, ohne Steuerpflichtiger nach § 1 Abs. 2 zu sein, als Grundstückseigentümer, Haushaltsvorstand oder deren Stellvertreter entgegen § 9 Abs. 5 die von der Stadt Trebbin übersandten Nachweise vorsätzlich oder fahrlässig nicht, nicht fristgemäß oder nicht wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen ausfüllt.
- (3) Ordnungswidrigkeiten im Sinne des Absatzes 1 können gemäß § 15

**– Bekanntmachungen des Bürgermeisters –**

- Absatz 3 KAG mit einer Geldbuße bis zu 10.000 € geahndet werden.
- (4) Ordnungswidrigkeiten im Sinne des Absatzes 2 können gemäß § 3 Absatz 2 BbgKVerf in Verbindung mit § 17 Absatz 1 des Ordnungswidrigkeitengesetzes mit einer Geldbuße bis zu 5.000 € geahndet werden.

Hundesteuersatzung der Stadt Trebbin vom 21.06.2012 außer Kraft.

Trebbin, den 07.10.2021



Thomas Berger  
Bürgermeister

**§ 10****In-Kraft-Treten / Außer-Kraft-Treten**

Diese Hundesteuersatzung tritt am 01.01.2022 in Kraft. Gleichzeitig tritt die

**– Ende des Amtsblattes für die Stadt Trebbin –****Impressum**

**Herausgeber des amtlichen Teils:** Stadt Trebbin – Der Bürgermeister, Markt 1–3, 14959 Trebbin, Telefon: 033731/8420, Fax: 033731/84290, [www.stadt-trebbin.de](http://www.stadt-trebbin.de)

**Druck, Verlag und Vertrieb:** Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH, Werftstraße 2, 10557 Berlin, Telefon: 030/28 09 93 45, Fax: 030/57 79 58 18, [www.heimatblatt.de](http://www.heimatblatt.de)

**Redaktion:** Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH, Werftstraße 2, 10557 Berlin, Telefon: 030/28 09 93 45, Fax: 030/57 79 58 18, [www.heimatblatt.de](http://www.heimatblatt.de)

**Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt:** 6. Januar 2022

**Bezugsmöglichkeiten und -bedingungen:** Das nächste Amtsblatt für die Stadt Trebbin erscheint am: 19. Januar 2022.

Das Amtsblatt wird kostenlos an alle Haushalte im Stadtgebiet sowie in den Ortsteilen Blankensee, Christinendorf, Glau, Großbeuthen/Kleinbeuthen, Klein Schulzendorf, Kliestow, Löwendorf, Lüdersdorf, Märkisch Wilmersdorf, Schönhagen, Stangenhagen, Thyrow, Wiesenhagen verteilt und ist in der Stadtverwaltung, Markt 1–3, 14959 Trebbin während der Sprechzeiten erhältlich. Einzelexemplare sind außerhalb des Verbreitungsgebietes gegen Erstattung der Versandkosten über die Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH zu beziehen.

**Titelfoto:** Titelblatt Weihnachtsbaum vor dem Rathaus, Stadt Trebbin

DRK-Kreisverband  
Fläming-Spreewald e.V.



# Öffentliche Teststelle zur Durchführung von PoC-Antigentests



Das Tragen einer medizinischen Maske sowie die Einhaltung der AHA-Regeln sind im Gebäude verpflichtend.

## Trebbin

Bahnhofstraße 42

In der Seniorentagesstätte

Freitag 17 bis 19 Uhr

Bitte informieren Sie sich über die aktuellen Öffnungszeiten unter [www.drk-flaeming-spreewald.de](http://www.drk-flaeming-spreewald.de)



### Ablauf:



- schriftliche Einwilligung erforderlich, wird dokumentiert
- Ein Testergebnis liegt nach rund 15 bis 20 Minuten vor
- Bei einem negativen Ergebnis wird eine entsprechende Bescheinigung ausgehändigt
- Bei einem positiven Corona-Testergebnis wird das Gesundheitsamt benachrichtigt
- der/die Betroffene müssen sich unverzüglich an eine niedergelassene Arztpraxis wenden, um eine PCR-Testung durchzuführen.

## Glasfaser für alle – Landkreis und die Stadt Trebbin sorgen für ihr Giganetz

Im Landkreis Teltow-Fläming in Brandenburg wird auf Zukunftssicherheit beim Glasfaserausbau gesetzt. So gibt es in der amtsfreien Stadt Trebbin das Startsignal für den zügigen eigenwirtschaftlichen Ausbau durch die DNS:NET. Dank der gemeinsamen Kooperationsvereinbarung zwischen der Stadt und DNS:NET kann es nun mit der Vorvermarktung und Planung für den Anschluss von knapp 6.000 Haushalten losgehen.

Der Kooperationsvereinbarung vorausgegangen waren intensive Recherchen der Stadtverwaltung zusammen mit den sehr engagierten Ortsvorstehern zu den gängigen Marktangeboten und ein Abwägen zwischen dem geförderten Ausbau und verlässlichen Zielgeraden bezüglich technologischer Kompetenz und Termintreue in der Zusammenarbeit mit dem größten alternativen Breitbandversorger in Brandenburg. Trebbins Bürgermeister Thomas Berger stellte bei der feierlichen Unterzeichnung am 25. November im Trebbiner Rathaus fest: „Wir haben uns als Stadtverwaltung zusammen mit den sehr engagierten Ortsvorstehern gewissenhaft mit der Infrastruktur und Marktsituation beschäftigt, um für unsere Bürger die attraktivsten Optionen herauszuarbeiten und sind danach sofort in den Dialog mit der DNS:NET gegangen. Sowohl die potentiellen Bandbreiten als

auch die verbindliche schnelle Umsetzung, wie sie in anderen Landkreisen gelingt, haben uns überzeugt. Wir freuen uns sehr über die Chance, auf direktem Weg zum Glasfasergiganetz zu gelangen.“

Bei der Unterzeichnung dabei waren Stefan Holighaus, Mitglied der Geschäftsleitung der DNS:NET, Hardy Heine, Ansprechpartner für die Kommunen und Marion Küster, Leitung Marketing FFTH-Projekte.

„Die DNS:NET ist als regionaler Partner sofort in der Lage in kürzester Zeit einen FTTH-Ausbau in großem Umfang zu leisten und zeigt dies in zahlreichen anderen Gebieten des Bundeslandes durch den Anschluss ehemals unterversorgter, kaum geförderter Gebiete oder in Gebieten mit Lückenförderung. Trebbin hat somit die gute Chance über 6.000 Haushalten chancenreich die gleiche Glasfaserinfrastruktur zu bieten“, so Stefan Holighaus, Mitglied der Geschäftsleitung der DNS:NET. Hardy Heine, Repräsentant der DNS:NET ergänzt: „Wir freuen uns darüber, dass sich mit Trebbin weitere Städte und Kommunen unserer Strategie anschließen, um Brandenburg zukunftssicher zu machen. Derzeit gehen wöchentlich weitere Brandenburger Gemeinden mit DNS:NET an den Start.“

## Herzlichen Dank an alle Spender!

Es ist uns dadurch möglich gewesen, diesen neuen leuchtenden Blickfang zu beschaffen



Beratung Bestattungsvorsorge: ☎ 800 015 07 49 Brandenburg



Ein langweiliger Kaffeeklatsch bei der Nachbarin?  
Sprechen Sie doch einmal über die Bestattungsvorsorge.

**reverti**  
Abschied mit besonderer Art und Weise

Blankenseer Chaussee 23 • 14958 Trebbin/Triedenastadt • [www.reverti.de](http://www.reverti.de)



**Suche  
Mehrfamilienhaus von  
Privat ab 500 m<sup>2</sup>  
Wohnfläche**

**Tel.: 0331 - 28129844**

## Neuigkeiten vom Trebbiner ASB-Schülerhort „Die Gartenkinder“

Auch in den Oktoberferien erwartete die Trebbiner Hortkinder wieder ein kunterbuntes Programm. Viele herbstliche Basteleien, wie Laternen, Fledermäuse, dekorative Spinnennetze und kleine Fuchs-Tischleuchten, wurden von den Kindern angefertigt. Natürlich durfte auch das Schnitzen und Dekorieren von Kürbissen nicht fehlen. Dabei entstanden viele kreative Modelle und ein besonders schöner „Katzen-Riesenkürbis“, der die Kinder jeden Morgen mit seinen Leuchtau- gen begrüßte. Hierfür gilt ein besonderer Dank der Familie Spahn aus Kliestow, die uns den Riesenkürbis zur Verfügung gestellt hatte sowie den Mitarbeitern des Trebbiner Bauhofes,



die den Transport vom Gartenbeet in den Hort übernahmen. Oft duftete es im ganzen Haus sehr köstlich, denn es wurde jeden Tag gemeinsam mit den Kindern gebacken oder gekocht.

So lernten sie, dass ein Kürbis nicht nur toll dekoriert, sondern auch für vielerlei Speisen nachhaltig verwendet werden kann. Viele Spaziergänge, bei denen Drachen „ausflogen“ oder Naturmaterialien gesammelt wurden, sorgten für genügend Bewegung an frischer Luft. Hierbei war auch das Glauer Wildgehege wieder ein beliebtes Ausflugs-

ziel. Wenn das Wetter uns komplett im Stich ließ, wurde spontan der Musikraum der Grundschule zum kleinen Kinosaal umfunktioniert, in dem es Spannung, Popcorn und Getränke gab. Eine weitere tolle Aktion war ein Roller-Verkehrsprojekt, bei dem die Kinder mit Verkehrsregeln und dem richtigen Umgang mit den neuen, sehr schnellen Hortrollern vertraut gemacht wurden. Dies wurde für Kinder der Klasse 3 und 4 von einem Mitarbeiter der Spielzeugfirma Olifu durchgeführt. Mit der 1. und 2. Klasse trainierten dies einige Horterzieher. Über den bestandenen Roller-Führerschein freuten sich die Kinder besonders.

Und dann war es am 8. November endlich so weit: 41 Kinder und drei Erzieher der Klassen-

stufe 3 und 4 durften ins eigens dafür neu gestaltete „Clauert-Haus“ einziehen! Auf diesen Tag hatten alle lange gewartet, da die Räumlichkeiten in der Gartenstraße und den Horträumen der Grundschule der Kapazität an Kindern nicht mehr genügten. Nachdem der ASB als Träger des Trebbiner Hortes alle behördlichen Hürden gemeistert hatte, ging das Einrichten los. Der von den Erziehern liebevoll gestaltete Saal des Trebbiner Clauert-Hauses sowie der ehemalige Puppentheaterraum bieten den Hortkindern nun Platz und Ruhe zum Spielen, Basteln, Hausaufgaben erledigen, zur Vespereinnahme und zum Wohlfühlen. Die Stadt Trebbin stellte finanzielle Mittel für das Sicherheitsgeländer der vorhandenen Bühne sowie das erforderliche Mobiliar zur Verfügung. Ein besonderer Dank geht an die Inhaberin der Trebbiner Park-Apotheke Frau Knorn, die uns einen frisch gefüllten 1. Hilfe-Kasten für den neuen 3. Hort-Standort spendierte. Glückliche Kinderaugen sagen mehr als 1000 Worte! In diesem Sinne wünschen wir allen Kindern und Eltern eine besinnliche Adventszeit und bitte: Bleiben Sie gesund!

Anke Kloß,  
wHortteam Trebbin

Unseren Lesern und Anzeigenkunden wünschen wir ein fröhliches

## Weihnachtsfest.

Das neue Jahr soll Ihnen, Ihrer Familie und Ihren Mitarbeitern Gesundheit und Zuversicht bringen.

Ihre Beraterin Annett Thieme  
und der Heimatblatt Brandenburg Verlag



**Der Seniorenbeirat informiert****„Pakt für Pflege – Pflege vor Ort“ wird umgesetzt**

Auf der letzten Sitzung des Kreissenorenbeirates wurden die Mitglieder noch einmal über den „Pakt für Pflege-Pflege vor Ort“ durch eine Vertreterin der Fachstelle Altern und Pflege im Quartier (FAPIQ) informiert und der Stand der Beantragung, der Genehmigungsstand und die Umsetzungsvorstellungen diskutiert.

Die Stadt Trebbin ist eine der Ersten, deren Antrag genehmigt wurde und mit der Umsetzung beginnen kann, um in der Stadt und den Ortsteilen die altersgerechte Strukturen weiter ausbauen zu können und es pflegebedürftigen Menschen und ihren Familien zu ermöglichen, zufrieden und behütet zu leben. Dazu wird es u. a. eine „Kümmerin“ geben, die sich um hilfe- und pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige kümmert, u. a. bei Beratungen zur Feststellung eines Pflegegrades, Beantragung von Mitteln oder Organisation von Unterstützung im Alltag. Es können aber auch gesellige Nachmittage für Pflegedürftige und deren Angehörige sein. Ideen dazu gibt es bereits. Die Mitglieder hatten auch die Möglichkeit, sich den „Bürgerbus“ des Landkreises anzusehen, um für die Bürgerinnen und Bürger ihrer Gemeinde/Stadt besser einen Bedarf ermitteln zu können, wird der Bus an einem „Markttag“ in

Trebbin sein. Dieser Bus ist sozusagen ein rollendes Büro der Kreisverwaltung mit Vertretern der Verwaltung, die zu gewünschten Themen zur Verfügung stehen. Er ist ausgestattet mit mobilem Internetanschluss, Computer und Drucker, sodass zum Beispiel Anträge o. ä. gleich zur Verfügung stehen und ausgefüllt werden können. Der Beirat von Trebbin wird sich für das kommende Jahr um einen Vororttermin zum Thema Pflege kümmern. Sollten Sie weitere Wünsche und Vorstellungen haben, so teilen Sie es uns bitte mit.

Erwähnen möchte ich, dass es einen Pflegestützpunkt für Teltow-Fläming in Luckenwalde, Am Nuthefließ 2 gibt. Die Ansprechpartnerin für Pflegeberatung ist Frau Demmig (03371-6083850) und für Sozialberatung Frau Schäfer (03371-6083892).

Die Brandenburgische Seniorenwoche 2022 beginnt am 11.06.2022 mit der offiziellen Feier des Landes und am 13.06.2022 ist die Feierstunde des Landkreises.

Hoffen wir, dass es möglich ist, im neuen Jahr wieder mehr gesellschaftlich aktiv zu sein und alle Vorhaben durchgeführt werden können. Bleiben Sie achtsam und gesund.

*Ch. Feuerstake*

**Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2022**

**Ihr Beirat für Senioren und Menschen mit Behinderungen Trebbin**



**Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung**  
Blankenfelde und nördlicher Teltow-Fläming e.V.

Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich „Ambulant Betreutes Wohnen“ suchen wir ab sofort

**Heilerziehungspfleger\*in/Sozialassistent\*in**  
(30 Std./wö., unbefristet)

Die Tätigkeit umfasst die Betreuung und Assistenz erwachsener Menschen mit Behinderung bei der täglichen Lebensführung sowie im Freizeitbereich in einer Wohngemeinschaft.

**Anforderungen:** Flexibilität, Ausgeglichenheit, Freundlichkeit und Einfühlungsvermögen sowie die Bereitschaft zu Wochenend-/Feiertags-/Schichtdienst.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Lebenshilfe e. V.** 15827 Blankenfelde, Jühnsdorfer Weg 1 B  
Ansprechpartner: Frau Teichmann (Tel.: 03379/320 333)  
E-Mail: lebenshilfe-blankenfelde@online.de

**eqSTROM**

INDIVIDUELL, GRÜN, GÜNSTIG.

**ökoSTROM von eqSTROM**

Jetzt kostenlos wechseln  
**0800 - 0005803**



Entdecken Sie unsere attraktiven Preise unter  
**www.eq-strom.de**

**MROSKO**  
IMMOBILIEN & Partner

Ihr Makler vor Ort  
seit 1991

**Verkauf** Andrea Mrosko  
**Verwaltung** Dipl. Betriebswirt

**Beratung** Weidenweg 6  
14959 Trebbin/ Blankensee  
Fon + Fax: 0 33 731 / 12 34 3

**kostenfreie Immobilieneinwertung** Funk: 0173/ 730 87 65  
Email: info@mrosko-immobilien.de  
Web: www.mrosko-immobilien.de

Seit einem Jahr gibt es ihn – den „Helferlein-Kreis“ der evangelischen Kirchengemeinde Trebbin. Entstanden aus dem Helferkreis, der sich seit Jahren darum kümmert, dass kirchliche Feste und Veranstaltungen reibungslos funktionieren, widmen sich die Helferlein der Aufgabe, Menschen zusammen zu bringen, ob kirchlich gebunden oder nicht. Ein jeder ist eingeladen, getreu dem Motto: **Gemeinsam statt einsam**. Gerade in diesen herausfordernden Monaten war und ist es uns wichtig, Ideen zu entwickeln, die beispielsweise auch in



Lockdown-Zeiten funktionieren. So sollte die Schlüssellochzucker-Aktion, von der in der letzten Ausgabe des Amtsblattes berichtet wurde, bereits im vergangenen Februar stattfinden. Als das auf Grund der Bestimmungen nicht möglich war, wurde daraus kurzerhand eine Familien-Türschloss-Rallye, die sich über zwei Wochen erstreckte und bei der es spannende Dinge rund um Trebbiner Gebäude zu erraten gab.

Im März bauten wir mit Kindern Nistkästen, im April schlichen viele Familien durch den Pfarrgarten „Auf der Suche nach dem MOVI-Stein“ und jedes Kind fand am Ende einen solchen und durfte ihn mit nach Hause nehmen. Im Mai waren wir auf dem Acker im Nöhringswinkel „Den Pflanzen auf der Spur“, im Juni gab es eine Bastelaktion mit Schere, Stift und Papier, bei der man auch leckere Hollerküchle probieren konnte.

Im August, gleich nach den Sommerferien, vergnügten sich die Kinder bei einem tollen Spielmarathon und am 1. September richteten wir bei schönem Wetter ein gemütliches „Kaffeetrinken für Ruhe- und Unruheständler“ mit musikalischer Umrahmung aus, welches sehr gut besucht war. Unsere Oktober-Aktion fand in Wiesenhagen auf dem Acker des Bio-Hofes Klass statt – ein „Kartoffelfeuer“ mit Heuburg, Spielen, lustigen Traktorfahrten, Kartoffeln stoppeln und Verkostung. Mit jeder Veranstaltung wuchs die Zahl der Besucher. Das

erfüllt uns wirklich mit großer Freude und Dankbarkeit und es motiviert uns, dabei zu bleiben, gerade jetzt. Denn schon Konfuzius sagte: „Es ist besser, ein einziges kleines Licht anzuzünden, als die Dunkelheit zu verfluchen.“

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen gesegnete Feiertage sowie Gesundheit, Glück und viel Gemeinsamkeit im kommenden Jahr!

*Sabine Schröter*

*im Namen des gesamten Helferlein-Kreises  
der evangelischen Kirchengemeinde Trebbin*



*Erinn'rungen verblassen, und des Tages Ruhm vergeht,  
Die Spuren, die wir heute zieh'n, sind morgen schon verweht.  
Doch in uns ist die Sehnsucht, dass etwas von uns bleibt,  
Ein Fußabdruck am Ufer, eh' der Strom uns weitertreibt.  
Nur ein Graffiti, das sich von der grauen Wand abhebt,  
So wie ein Schrei, der sagen will: „Schaut her, ich hab' gelebt!“  
So nehm' ich, was an Mut mir bleibt, und in der Dunkelheit  
Sprühe ich das Wort „Hoffnung“ auf die Mauern meiner Zeit.*

*Die Herzen sind verschlossen, die Blicke leer und kalt.  
Brüderlichkeit kapituliert vor Zwietracht und Gewalt.  
Und da ist so viel Not und Sorge gleich vor unsrer Tür,  
Und wenn wir ein Kind lächeln sehn, so weinen zehn dafür.  
Der Himmel hat sich abgewandt, die Zuversicht versiegt.  
Manchmal ist's, als ob alle Last auf meinen Schultern liegt.  
Doch tief aus meiner Ohnmacht und aus meiner Traurigkeit  
Sprühe ich das Wort „Hoffnung“ auf die Mauern meiner Zeit.*

*Um uns regiert der Wahnsinn, und um uns steigt die Flut.  
Die Welt geht aus den Fugen, und ich rede noch von Mut.  
Wir irren in der Finsternis, und doch ist da ein Licht,  
Ein Widerschein von Menschlichkeit, ich überseh' ihn nicht.  
Und wenn auf meinem Stein sich frech das Unkraut wiegt im Wind,  
Die Worte „Ewig unvergessen“ überwuchert sind,  
Bleibt zwischen den Parolen von Hass und Bitterkeit  
Vielleicht auch das Wort „Hoffnung“ auf den Mauern jener Zeit.*

Man könnte meinen, Reinhard Mey hätte dieses Lied erst kürzlich geschrieben, weil es so ausgesprochen gut in die Zeit passt, die wir gerade durchleben. In Wirklichkeit sind die Zeilen schon 33 Jahre alt ...

Auch wenn wir damit das Jahr 2021 recht nachdenklich abschließen, möchten wir es nicht versäumen **DANKE** zu sagen. **DANKE** all unseren Mitarbeitern, die mit uns ein weiteres, besonders herausforderndes Jahr gemeistert haben. **DANKE** unseren Kunden für ihr Vertrauen und ihre Treue, auch wenn sie mal wieder etwas länger auf uns warten mussten. **DANKE** unseren Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit, trotz aller Probleme, die das Jahr so mit sich brachte.

Wir wünschen Ihnen und euch gesegnete Weihnachtsfeiertage und hoffen gemeinsam auf ein gesundes und rundum besseres neues Jahr!

**Herzlichst**

**Markus Schaldach sowie Frank und Sabine Schröter**



**QUALITÄT SCHAFFT WERTE**

Am Kulturhaus 1a  
14959 Trebbin

Tel: 033731/70270  
Fax: 033731/70272  
Web: [www.schaldach.net](http://www.schaldach.net)  
Mail: [info@schaldach.net](mailto:info@schaldach.net)



Neues aus der Stadtbibliothek „Hans Clauert“

## Weihnachtswünsche, Neujahrsgriße und warme, statt kalte Füße!

Lesen macht glücklich!  
Die Stadtbibliothek „Hans Clauert“ bedankt sich für ein wunderbares Lesejahr 2021. Danke, dass Sie der Bibliothek stets treu bleiben, dass sie geduldig und verständnisvoll waren, bleiben und sind! Danke an alle Unterstützer\*innen, Befürworter\*innen und Leser\*innen.

Die Weihnachtszeit steht unmittelbar bevor. Die Zeit der Besinnlichkeit, der Ruhe, Gelassenheit und auch um Revue passieren zu lassen! Passend daran erinnert das Gedicht an die Zeit (siehe Kasten), die wir haben. Es ist eine Einreichung des ersten Trebbiner Dichterwettbewerbs. Danke dafür! Ihnen fröhliche Weihnachten!

Anbei erhalten Sie einen Einblick auf einige Neulinge der Stadtbibliothek „Hans Clauert“:

### Dirk Rossmann, Ralf Hoppe – „Der Zorn des Oktopus“

Das Jahr 2029, die Klimakatastrophe ist da, und die Menschheit kämpft ums Überleben. Die Klima-Allianz, ein Bündnis der großen Machtblöcke, will Chaos und Hungerkriege verhindern. Ihr wichtigstes Instrument: ein Supercomputer. Ein Thriller der besonderen Art – Band 1 finden Sie ebenfalls in der Bibliothek.

### Kerstin Gier – „Vergiss mein nicht“

Er ist cool, smart und beliebt. Sie entstammt der verhassten Nachbarsfamilie, hat eine Vorliebe für Fantasyromane und ist definitiv nicht sein Typ. Doch als Quinn eines Nachts



Neuerscheinungen  
„Hans Clauert“  
Bibliothek  
im Dezember

von gruseligen Wesen verfolgt und schwer verletzt wird, sieht er Dinge, die nicht von dieser Welt sein können.

**Sebastian Fitzek – „Playlist“**  
Musik ist ihr Leben. Fünfzehn Songs entscheiden, wie lange es noch dauert.

**Sarah Lark – „Die Tierärztin. Voller Hoffnung“**  
Nach ihrer Flucht aus Deutschland sind Nellie und Maria mit ihren Familien in Neuseeland endlich in Sicherheit. Auf dem Gestüt der von Gerstorfs eröffnen die beiden Tierärztinnen eine Praxis. Doch das anfängliche Glück währt nicht lange.

**Thomas Feibel – „Fake News“ [Kinderbuch]**  
Fake News sind sehr gefährlich, finden die Zwillinge Hilda und Hulda. Die berühmten YouTube-Stars wissen genau, wie schnell sich falsche Wahrheiten

im Netz verbreiten. Als clevere Detektivinnen lösen sie spannende Fälle zum Thema Fake News.

Mit Ihnen blickt die Ein-Frau-Stadtbibliothek auf ein schönes Lesejahr zurück, trotz Einschränkungen gewann die Bibliothek viele Neunutzer und pflegte den guten Kontakt zu den Stammleser\*innen. Erfolgreich führte die Bibliothek den OPAC (einen öffentlich zugänglichen Bestandskatalog) ein und darin integriert ist die Onleihe, dafür nutzte die Bibliothek die Schließzeiten zum Jahresbeginn. Sie ermöglicht ihnen E-Medien, des Verbundes Teltow-Fläming, zu nutzen. Es gab zwischenzeitliche die Zauberausleihe, drei Bücherbasare mit besonderen Kooperationen gekoppelt, Einführungs- und Auffrischungsveranstaltungen für unsere Grundschulkinder, eine Lesung für Erwachsene und für die Grundschule Blankensee – z. T. ebenfalls möglich durch eine Förderung,

**Zeit**  
Zu oft gesagt,  
ich habe keine Zeit!

Zu oft gedacht,  
das tu ich später!

Zu oft gehetzt  
von hier nach dort!

Zu oft gezögert –  
vieles verpasst!

Bis es heißt,  
es ist Zeit zu gehen!

Dann nehm' ich meinen Hut  
und denk –  
naja, vielleicht beim  
nächsten Mal!

Danke – M. Schmidt  
(Einsendung des 1. Trebbiner  
Dichterwettbewerbs)

Hortveranstaltung, einen Lesemarathon für die gesamte Grundschule, der dank Förderung möglich war, bei dem A. Heyer für alle Jahrgänge Lesungen organisierte, den ersten Trebbiner Dichterwettbewerb und den Literarischen Stadtspaziergang. Für 2022 sei vor allem Gesundheit, Umsicht, Zuversicht und Besinnung gewünscht. Ab 6. Januar 2022 ist die Bibliothek hoffentlich wieder für Sie erreichbar.

Gute Unterhaltung wünscht  
Ihre Stadtbibliothek  
„Hans Clauert“ Trebbin,  
Anika Heyer

### INFO

#### Erreichbarkeit

Tel. 033731 80666

[www.stadtbibliothek-trebbin.de](http://www.stadtbibliothek-trebbin.de)

E-Mail:

[bibliothek@stadt-trebbin.de](mailto:bibliothek@stadt-trebbin.de)

Instagram:

Stadtbibliothek\_hansclauert

Öffnung:

Di 9:30–12:30+13:30–18:30 Uhr

Do 9:30–14:00 Uhr

Fr 8:00–14:00 Uhr

### IMPRESSUM TREBBINER ANZEIGER – AMTSBLATT FÜR DIE STADT TREBBIN

Herausgeber und Verlag:

Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH, Werftstraße 2, 10557 Berlin, Telefon (030) 28 09 93 45, Fax: (030) 57 79 58 18, E-Mail: [redaktion@heimatblatt.de](mailto:redaktion@heimatblatt.de), [www.heimatblatt.de](http://www.heimatblatt.de)

Objektleitung und verantwortlich für den Gesamteinhalt: Ines Thomas | Vertrieb: Deutsche Post

Verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes: Stadt Trebbin, Der Bürgermeister, Markt 1-3, 14959 Trebbin, Telefon (03 37 31) 84 20, Fax: (03 37 31) 84 290, [www.stadt-trebbin.de](http://www.stadt-trebbin.de)

Die nächste Ausgabe erscheint am 19. Januar 2022 | Anzeigen- und Redaktionsschluss ist am 6. Januar 2022.

# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres



ANZEIGEN

**team energie Berlin**

## Frohe Weihnachten

**IHR STARKER ENERGIEPARTNER**

- PowerDiesel    ■ AdBlue®
- Schmierstoffe    ■ Ökostrom
- Heizöl    ■ Erdgas

AB SOFORT  
**NEU**  
BEI UNS!

- Klimaneutrales Heizöl
- team OptiSave Diesel

**JETZT BESTELLEN**  
**Tel. 030 70370700**

*team energie GmbH & Co. KG*  
Richard-Truber-Damm 20  
12277 Berlin

*Wir machen's möglich!*

[www.team.de](http://www.team.de)

*Wir bedanken uns auch  
in diesem Jahr ganz  
herzlich für Ihre Treue  
und wünschen Ihnen  
ein friedvolles Weihnachtsfest  
sowie für 2022  
viel Glück, Gesundheit und Erfolg!*

**Aus Liebe zum Obst – hausgemachter Obstwein**  
**Harald Gentz**  
Ebelshof 14 | 14959 Trebbin /OT Kliestow  
Telefon: 033731 /12759



Foto: pixabay.com

Gewerbetreibende  
aus Trebbin und Umgebung  
wünschen allen Lesern  
eine gemütliche Weihnachtszeit.  
*Bleiben Sie gesund und munter.*

**Ein besinnliches Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr**  
wünscht Ihnen

**Reifendienst**  
**Fa. Gellenthin**  
Lindenallee 1  
14947 Märtensmühle  
Tel. 03 37 31 - 10 854

## Ein Vorlesefest – der Vorlesetag

Zusammenhalt, der entsteht beim aktuellen Vorlesetag! Das ist beeindruckend, über eine halbe Millionen Menschen lesen vor oder hören zu, beim bundesweiten Vorlesetag. Seit 2004 ist es das größte Vorlesefest und eine gemeinsame Initiative von DIE ZEIT, Stiftung Lesen und Deutsche Bahn Stiftung.

Der offizielle Vorlesetag wurde bei der Stadtbibliothek „Hans Clauert“ etwas vorgezogen. So fand er nicht wie üblich am 19. November statt, um die Öffnungszeit in der Ein-Frau-Bibliothek zu gewährleisten! Vorlesetag ist prinzipiell IMMER in einer Bibliothek. Beim Vorlesetag kann sich jedoch jeder anmelden, nicht nur Bibliotheken – jeder der vorliest, ob zu Hause dem Kind, der Oma beim Kochen, dem Mann zur Entspannung oder im Altenheim zur Unterhaltung. Als Vorleseaktion bot die Bibliothek ein Outdoorevent, wie gesagt vorzeitig, an!

Als liebe Erzählexe machte sich die Stadtbibliothek „Hans Clauert“, in Form von Anika Heyer, auf den Weg zu einem Kindergarten. Gemeinsam spazierte sie mit den Kindern und Erziehern im entsprechenden Abstand los, um ihren Hausdrachen Kawindu zu suchen! Dabei begegnete den Kindern unter anderem das



Buch „Zusammen!“ von Daniela Kulot, erschienen im Gerstenberg Verlag. In diesem Buch geht es um Verbindungen und Unterschiede zwischen den Menschen. Es geht darum, dass zusammen vieles einfacher ist! Genau das ist das Motto des Vorlesetags 2021: Freundschaft und Zusammenhalt!

Die Erzählexe Karin Bibliothek hatte Hunger und so sammelten die Kinder gemeinsam mit ihr Blätter und suchten dabei natürlich den Hausdrachen. Dabei entdeckten Sie Bücher über Jahreszeiten, Bäume und Igel. Die Bibliothek lieh die Medien natürlich anschließend an den Kindergarten aus, damit sie sich etwas intensiver damit befassen können. Ziel von Stadtbibliothek „Hans Clauert“ ist Spaß am Lesen zu wecken, denn Lesen ist eine Schlüsselkompetenz und wenn bei den Kindern Freude daran geweckt wird, schaffen wir ihnen eine gute Basis für ihr weiteres Leseleben! Nach circa 30 Minuten schloss die Bibliothek nach erfolgreicher Drachensuche mit dem Buch „Mach's wie ich! Bitte und Danke“ und vermittelte damit den Kleinen die Wichtigkeit von Sozialkompetenz für ein harmonisches Miteinander und Zurechtfinden in der Gruppe und verabschiedete sich somit respektvoll von den Kleinen.

### Heimatverein Trebbin informiert

## Glückwünsche und Information des Trebbiner Heimatvereins

Im Monat Dezember gratulieren wir folgenden Mitglieder recht herzlich zum Geburtstag: Frau Martina Köppen, Frau Christa Seidler und Herr Carsten Richter. Wir wünschen Ihnen Gesundheit und viel Erfolg für die weiteren Lebensjahre.

**Die Heimatstube am Denkmalplatz bleibt in der Zeit vom 20.12.2021 bis 08.01.2022 geschlossen.**

Der Trebbiner Heimatverein

wünscht seinen Mitgliedern und allen Bürgerinnen und Bürgern sowie allen Unterstützern und Gästen des Vereins ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2022.

Weitere Informationen unter der Tel.Nr. 033731 32185 oder 0174 2185547, E-Mail – Heinrich.Burkhard@outlook.de

Trebbiner Heimatverein e. V.  
Vorstand

**STERNEN-MEER & TRAUMBÄUME**

- ★ WEIHNACHTSSTERNE – Lassen Sie die Sterne leuchten! Wählen Sie aus über 100.000 Weihnachtssterne aus eigener Produktion in verschiedenen Farben und Größen Ihren Star aus.
- ★ IHR BAUM ZUM FEST – Ab 24.11. können Sie in geschützter Atmosphäre zwischen Nordmanntanne, Nordfirs und Blaufrichte Ihren Traumbaum entdecken!

**Rosengut**  
grün erleben

Tel.: 033205 46544  
Mail: www.rosengut.de  
Rosengut Langerwisch GmbH & Co. KG  
Am Gal. 5 | 14552 Michendorf

# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres



ANZEIGEN

Genießen Sie die beste Zeit des Jahres mit Ihren Liebsten und kommen Sie gut ins neue Jahr.

Frohe Weihnachten wünscht Ihnen das Team der

seit über 30 Jahren



**BRANNYS** Gebäude- und Industriereinigung  
Brannys GmbH & Co. KG  
Werkbetrieb des Gebäudereiniger-Handwerks

Luckenwalde | Ludwigsfelde [www.brannys-reinigung.de](http://www.brannys-reinigung.de)

Frohe Weihnachten wünscht:

## Lohnsteuerhilfe

für Arbeitnehmer e.V. • Lohnsteuerhilfverein • Sitz Gladbeck

**„Von Mensch zu Mensch“**

Beratungsstelle: Martin Bernitz  
Kirchring 8 - 14959 Trebbin  
OT Märkisch Wilmersdorf  
Tel.: 03 37 31 / 3 23 90  
E-Mail: mbernitz@lsthv.de

Infos vorab ab 18 Uhr unter  
Tel. 03 37 31 / 3 23 90



Erholsame Feiertage und alles Gute für 2022 wünscht

## Thomas Buschmann

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur



Ortsteil Siethen  
Trebbiner Chaussee 5  
14974 Ludwigsfelde  
Telefon: 03378 / 80 80 30

**K**urkuma: Wer kennt nicht den intensiv gelb-gefärbten Reis in asiatischen Restaurants. Auch wenn die „Goldene Knolle“ nicht mehr so im Trend liegt wie in vergangenen Jahren, sind Rezepte mit Kurkuma doch eine wunderbare Idee. Laut GEO gilt Kurkuma als „Gewürz des Lebens“, ist gut für die Verdauung und wirkt entzündungshemmend, auch fürs Gedächtnis soll es gut sein.



vertraute Düfte im Advent

Foto: pixabay.com

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!



- Heizung & Sanitär
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Störungsdienst
- Wartung

**Mathias Busse GmbH**  
Berliner Straße 49  
14959 Trebbin

Telefon: 033731 - 30 100  
Telefax: 033731 - 30 102  
Funk: 0173 - 952 86 90

## Freiwillige Feuerwehr Trebbin informiert

### Finanzielle Spritze für die Abteilung „Jugendfeuerwehr“ der FFW Trebbin



Sophie Schulze, Johann Fischer, Chantal Schulze, Lilly Eyermann, Heiko Nimpsch

Foto: MAZ, Elinor Wenke

Einen besonders schönen Termin konnten die Jugendwartin Sophie Schulze und die neue Feuerwehrvereinsvorsitzende Chantal Schulze sowie die beiden Vertreter der Jugendfeuerwehr Lilly Eyermann und Johann Fischer am 26. November wahrnehmen. Der Referent Kommunalmanagement der E.DIS Netz GmbH, Herr Heiko Nimpsch kam mit einer Spende über 1.000 Euro zur Unterstützung der Kinder- und Jugendarbeit der Freiwilligen Feuerwehr Trebbin. Da die Zusammenar-

beit des Energieversorgers mit den Feuerwehren gerade bei Beschädigungen von Stromleitungen besonders gegeben ist, kann Herr Nimpsch die Arbeit der Feuerwehren gut einschätzen und weiß, wie wichtig die Förderung der Nachwuchsarbeit ist. Die finanzielle Spritze wird durch die Kameradinnen bestimmt gut eingesetzt, um die Kinder und Jugendlichen auch weiterhin für die Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr zu begeistern.

## Herzliche Glückwünsche

Die herzlichsten Glückwünsche zum Geburtstag im Monat **Dezember** der Kameradin Vivien Richter, den Kameraden Daniel Gieseler, Jens Lehmann und David Wulz, dem Mitglied der Alters- und Ehrenabteilung Heike Schulze sowie dem Mitglied der Kinderfeuerwehr Max Platzeck. Die Herausforderungen an die Feuerwehrrarbeit unter Pandemiebedingungen waren auch im zu Ende gehenden Jahr nicht immer leicht zu meistern. Trotz vieler Belastungen ist es gelungen, das neue Gerätehaus fertigzustellen und mit Leben zu füllen. Dafür nochmals

vielen Dank allen Helfern. Allen Kameradinnen und Kameraden, den Mitgliedern der Jugendwehr, der Alters- und Ehrenabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Trebbin, den Mitgliedern des Feuerwehrverein Trebbin e. V. und ihren Familien sowie unseren Unterstützern wünschen wir ein ruhiges und harmonisches Weihnachtsfest sowie für das Jahr 2022 beste Gesundheit.

*Die Ortswehrführung der  
Freiwilligen Feuerwehr Trebbin  
Der Vorstand des Feuerwehrverein  
ein Trebbin e. V.*

## Danke Trebbin!

Am 13. November fand der erste „Literarische Stadtspaziergang“ mit Geschichten und Gedichten über Trebbin aus dem Mittelalter und heute statt. Bei bestem Wetter zogen wir für circa 1,5 Stunden durch Trebbin. Wir: der Trebbiner Heimatverein, die Zollwache Trebbin, Hans Clauert und Gattin, Ralf C. Schmidt, Gäste aus Trebbin und Umgebung und die Stadtbibliothek „Hans Clauert“. Die Besucher erhielten Einblicke zum Prominentenviertel in Trebbin, hörten alte Trebbiner Gedichte und neue des ersten Dichterwettbewerbs aus Trebbin und vieles mehr! Abschließend gab es eine köstliche Verabschiedung, direkt neben der Bibliothek, an

der Heimatstube. Literarisch sollte sie sein unsere Reise ins Trebbin hinein. Es erwarteten sie Erzählungen, Reim, Poesie und der Spaziergang hatte eine Strategie!!! Ohne Euch alle wäre dieses Event weniger zauberhaft gewesen!!! Eine coronakonforme Veranstaltung im Rahmen der 15. Langen Nacht der Bibliotheken in Teltow-Fläming, am 12. und 13. November präsentierten diese sich. Das Kreismedienzentrum Luckenwalde ermöglichte Beutel und Getränke dank Sponsoring. Die Beutel dienen in der Bibliothek für glückliche, nachhaltige Mediennutzung.

*Danke!*

*Gute Unterhaltung wünscht  
Stadtbibliothek „Hans Clauert“*



# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres



ANZEIGEN

*Frohe  
Weihnachten*

Wir danken Ihnen von Herzen für Ihre Treue  
und wünschen Ihnen besinnliche Festtage  
sowie einen guten Start ins Jahr 2022

Ihre Familie Syring und das Team vom

**SYRINGHOF**  
Landrent · Okulardübel · Feinholz

[www.syringhof.de](http://www.syringhof.de)

*Besinnliche Weihnachten sowie  
Gesundheit und Erfolg für 2022  
wünscht Ihnen*

**Ingenieurbüro & Immobilien**

[www.immoservice-fkrol.de](http://www.immoservice-fkrol.de)    [info@immoservice-fkrol.de](mailto:info@immoservice-fkrol.de)

Dipl. Ing. (FH) Fritz Kroll Trebbiner Str. 19 14358 Trebbin Tel.: 033731-10693 Funk: 0151-12137493	Bauanträge Grundstücksbewertung Finanzierungen Grundbuchauszüge	
--	--	--

*Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr*

*wünsche ich Ihnen, liebe Kunden und Freunde,  
dazu viel Gesundheit und Glück.*

**Handelsvertretung Sonnenschein Trebbin**  
**Falko Kietzer-Sonnenschein**  
 Betriebswirt (staatl. gepr.)

**STROM & GAS – Zum kleinen Preis**  
 Ihr kostenloser Rundumservice  
 ☎ 033731-70402 | 0177-2451733 | [K.Sonnenschein@gmx.net](mailto:K.Sonnenschein@gmx.net)

**P**iment: Nelkenpfeffer, wie die runden Piment-Beeren noch genannt werden, vereint in sich den Geschmack von Nelken, Muskat, Pfeffer und Zimt. Gemahlen ergänzt das weihnachtliche Gewürz vor allem Honig- und Pfefferkuchen. Aber auch in Suppen kommt der pfeffrige Geschmack gut zur Geltung – und zwar das ganze Jahr über.



vertraute  
Düfte  
im Advent

Foto: pixabay.com

*Frohe Weihnachten*

*wünschen wir allen unseren  
Kunden und Freunden und viel Glück,  
Gesundheit und Erfolg für das neue Jahr.*

**René Keiper**  
 Bau- und Dienstleistungen GmbH

Berliner Straße 24 | 14959 Trebbin  
 Tel.: 033731 / 301 80



Merry Christmas      Joyeux Noël

**Fröhliche  
Weihnacht**

Der treuen Kundschaft und allen Mitarbeitern wünschen wir ein **schönes Weihnachtsfest** und einen glücklichen Start in das neue Jahr.

**TAXI-Betrieb-PRESS**  
 Tel. 03 37 31 / 15277  
 Taxen und Mietwagen bis 8 Personen  
 PRIVATPENSION

[www.taxi-press.de](http://www.taxi-press.de)

## Ritterliche Tugenden – auch heute?

Im Juni 2021 wurde ein TV-Gottesdienst von einer Burg bei Salzburg gesendet. Wer diese Burg besucht, wird an verschiedenen Orten eines Rundganges auf die ritterlichen Tugenden aufmerksam gemacht. Ein ausgebildeter Ritter wurde mit einem Schwertschlag / Ritterschlag/ auf die Schulter verpflichtet, sich an diese Tugenden zu halten und danach zu leben!

An welche Regeln musste er dann als Ritter täglich denken?

- Er sollte *mutig* sein und Schwächeren helfen.
- Er sollte *jedem höflich* begegnen.
- Er sollte *gerecht* sein
- Sein Handeln sollte von *Nächstenliebe* geprägt sein.
- Auch sollte er *maßvoll* sein; das betraf nicht nur das Essen und Trinken!
- Der *Glaube* sollte ihm *Kraftquell* sein.

Vergleicht man diese Forderungen mit den zehn Geboten, fällt doch eine gewisse Ähnlichkeit auf! Bis heute hat sich seit dem Mittelalter im gepflegten Sprachgebrauch der Begriff „ritterlich“ im Sinne der Zusammenfassung von all diesen Tugenden erhalten, wenn man einen zivilisierten Menschen beschreiben wollte! Das ist die

größte Auszeichnung für einen Menschen.

Auch der Begriff „Ritterschlag“ wird heute noch gelegentlich verwendet, wenn jemand etwas zum guten Abschluss gebracht hat und wenn dieser Mensch geehrt / auch geadelt / wurde! Der Humorist und Kabarettist Heinz Erhard sah das Leben der Ritter auf seine Art:



Hoffen wir, dass wir recht oft – möglichst täglich – zivilisierten Menschen begegnen können und dass junge Eltern ihre Kinder entsprechend höflich und selber achtsam erziehen!

Hella Strüber,  
Mitglied im  
Bewohnerschafts-Beirat  
des AWO-Seniorenzentrums  
„Wiesengrund“ in Trebbin

Es war einmal ein altes Schloss  
und Kunibert, so hieß der Boss.  
Er hatte Mägde, hatte Knechte  
und eine Frau – das war das Schlechte!  
Ihr Mund war breit, ihr Hals war lang,  
und es klang schrecklich, wenn sie sang.  
Da zielte er mit Korn und Kimme  
und Wut auf sie – das war das Schlimme!  
Es machte bumm! – ( natürlich lauter! ) –  
dann fiel sie um! – Zum Himmel schaut er  
und spricht, das Auge voll Gewässer:  
„Vielleicht singt sie dort oben besser?“

Es war einmal ein stolzer Ritter,  
der wurde beim Turnier bloß Dritter.  
Das ging dem Armen derart nah,  
dass man ihn lebend nicht mehr sah.  
Er starb im Wonnemonat Maien –  
an einem warmen Tag – im Freien  
und wollte niemand bei sich haben.  
So musste es sich selber begraben –  
Ja, Dritter ist für einen Ritter bitter!

Es stand an seines Schlosses Brüstung,  
der Ritter Fips in voller Rüstung.  
Da hörte er von unten Krach  
und sprach zu sich: „Ich schau mal nach!“ –  
und lehnte sich in voller Rüstung  
weit über die erwähnte Brüstung.

Hierbei verlor er also bald  
zuerst den Helm und dann den Halt,  
wonach – verfolgt sein Ziel –  
er pausenlos nach unten fiel.  
Und hier verlor er durch sein Streben  
als Drittes nun auch noch sein Leben,  
an welchem er ganz besonders hing...!  
Der Blechschaden war nur sehr gering.  
Schlussfolgerung: Falls du vom Dach verschwandest,  
so brems, ehe du unten landest!



# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres

ANZEIGEN



## Frohe Feiertage

und ein glückliches, gesundes und friedliches neues Jahr, verbunden mit einem herzlichen Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen!

Verschiedene Strumpfhosen zum halben Preis

Restpaare zum halben Preis!!!

Sommerschuhe zum halben Preis

Stiefel und Stiefeletten mit und ohne Warmfutter

**Ihr Schuhladen** Tel. 033731 / 323 444  
**Berliner Straße 38**  
**14959 Trebbin**

Öffnungszeiten:  
 Mo-Fr 9:00-13:00 Uhr  
 Sa geschlossen



**ABT Wärmetechnik**  
 Öl-Gas-Zweistoffbrenner  
 Heizzentralen · Warmwasserspeicher

**ABT Wärmetechnik**  
 Service- und Vertriebsgesellschaft mbH

wünscht *Frohe Weihnachten* und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Baruther Str. 28 Tel.: +49 (0) 3 37 31 - 3 11 45 E-Mail:  
 D-14959 Trebbin Fax: +49 (0) 3 37 31 - 3 11 46 info@abt-waerme.de



**Blumenhaus Böttcher**  
 InH. Stefanie Böttcher

## Danke

für Ihre liebe Unterstützung und Treue in diesem Jahr. Ich wünsche Ihnen ein besinnliches Weihnachten im Kreise Ihrer Lieben und einen guten Start ins neue Jahr.



## Schöne Festtage

wünscht Ihnen

**Fa. Paul Hänchen, Trebbin**

Berliner Str. 29-30  
 Tel. 033731 - 15506 u. 80828

Glas & Porzellan, Hausrat, Geschenke  
 Werkzeuge, Baubeschläge, Haustechnik



# Stollin

Sanitär · Heizung · Klima

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und für 2022 alles Gute und viel Erfolg!

**Meisterbetrieb für Haustechnik**  
**Firma Stollin – ein starkes Team!**  
 14959 Trebbin • Zossener Straße 3  
 Tel. 03 37 31 / 1 52 79 • Fax 03 37 31 / 1 58 09  
 E-Mail: stollin-haustechnik@t-online.de • Internet: stollin-haustechnik.de

**Ingwer:** Den Geschmack von Ingwer mag zwar nicht jeder, aber die scharfe Knolle darf im Herbst und Winter eigentlich nicht fehlen. Egal ob Ingwer-Sirup, Ingwer-Tee oder einfach als Gewürz für viele leckere Speisen – Ingwer stärkt das Immunsystem und hilft hervorragend gegen Erkältungen.



*vertraute Düfte im Advent*

Foto: pixabay.com

## Ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr

### F. - T. - R. Wollschläger



THYSSEN-Kunststofffenster

An den Eichen 2  
 14959 Trebbin  
 OT Christinendorf  
 Tel.: 03 37 31 / 1 56 30



Das Bauernmuseum informiert

## Weißes Gold und starke Oberarme – das Objekt des Monats Dezember im Bauernmuseum Blankensee

Wenn man sich in die Zeit fehlender Küchenmaschinen, Edelstahlschüsseln oder Koch-Apps zurückversetzen möchte – die Zeitmaschine für diese Reise gibt es schon! Kommen sie einfach in unser Bauernhaus-Museum und schauen sie sich gründlich in der Schwarzen Küche um. Häufig kommt bei den Gästen die Frage auf, WIE denn eigentlich gebacken wurde – es gibt ja nur die offene Feuerstelle. Und WAS wurde eigentlich gebacken? Die vorhandene Napfkuchenform aus Steingut verrät nicht viel dazu. Grund genug, sich ein wenig auf die historischen Spuren von Backgeräten und -zutaten zu begeben. Fraglos ist, dass vor 200 Jahren nicht ansatzweise so viel Kuchen gebacken und verzehrt wurde wie heute. Das zentrale Backhaus im Ort mit Holzfeuerung gab es in vielen Gegenden bis in die 1960er Jahre hinein und wurde in erster Linie für Brote genutzt, im Nachgang für Kuchen. Oder man gab die vorbereiteten Teige beim Bäcker zum Abbacken ab. Erst ab dem 19. Jahrhundert kamen Backöfen in die gehobenen Haushalte, erst mit Holz befeuert, später mit Öl und Gas. Viele bevorzugten inzwischen den Elektroherd. Wir schätzen heute die multifunktionale Küchenmaschine, deren Siegeszug, mit ihren Vorgängermodellen, erst in den 1960er Jahren begann. Früher war alles Handarbeit. Wir kennen den Holzquirl, aber auch das Birkenzweighbündel, was das Aufschlagen von flüssigen Zutaten ermöglichte, häufig nur von Abbildungen. So konnte das Herstellen von Eischnee gern mal eine gute halbe Stunde dauern. Das Nudelholz wurde schon 300 v. Chr. nachgewiesen. Es ist bis heute für das Backen unverzichtbar, auch wenn sich Aussehen und Handhabung regional unterscheiden. Die noch heute bekannte Topf- oder Napfkuchenform hat ihren

Namen der ursprünglichen Anwendung von Töpfen, Kesseln und Näpfen zum Backen zu verdanken. Ihr heutiges Aussehen entwickelte sich erst Ende des 17. Jahrhunderts, ebenso das der Springform. Zu (Ausstech)Formen kann allgemein festgestellt werden, dass sich deren Aussehen – im Gegensatz zur heute vorhandenen Vielfalt - noch im 18. Jahrhundert lediglich als Stern, Blume oder Kreis darstellte. Kommen wir zu den Zutaten,



die sich für Hefe-, Biskuit- und Rührkuchen grundsätzlich bis heute erhalten haben. Wir kennen alle das Kinderlied „Backe, backe Kuchen ...“ – wir können sieben Zutaten zählen. Zucker und Salz waren bis in das 19. Jahrhundert ein Luxusgut, worüber heute niemand mehr nachdenkt. Zucker konnte ab 1850 industriell aus Zuckerrüben günstig hergestellt werden – ein Grund für den enormen Zuwachs der Kuchen- und Tortenvielfalt und deren Dekoration, erst recht in den einfachen Haushalten. Eine Prise Salz ist für das gute Gelingen eines Kuchens unabdingbar. Salz war lange Zeit als „weißes Gold“ bekannt und wurde sogar als Zahlungsmittel eingesetzt. Erst im 19. Jahrhundert fiel der Salzpreis, da der

industrielle Abbau aus dem Zechsteinmeer möglich wurde. Wenn früher ganz selbstverständlich Schmalz in Kuchenteigen verarbeitet wurde, nutzen wir heute – bis auf wenige Ausnahmen – eher Butter, Öl oder Margarine. Egal welchen Ursprungs, Fett ist in fast jedem Kuchenteig Geschmacksträger und für die Elastizität wichtig. Für den Halt eines jeden Kuchens sorgen die Eier, da sie beim Erhitzen ihre Konsistenz ändern. Haltungsform der

stunde des Backpulvers gilt 1833 dessen Entdeckung durch den Chemiker Justus Liebig. 1898 schaffte es Dr. Oetker's „Backin“ mit der Patentierung zum Haushaltsprodukt. Übrigens finden sich im Backpulver noch immer Natron und Weinstein als Grundsubstanzen. Und die Hefe? Unumstritten ist, dass ohne Backtriebmittel ein Teig niemals aufgehen und ausgekühlt steinhart werden würde. Ein vergorener Teig wird größer, weil Kleinstlebewesen ihr Werk verrichten. Das zu erforschen, war mit der Erfindung des Mikroskops im Jahr 1676 möglich, denn Hefepilze sind fleißige Mikroorganismen, die durch die Zersetzung der im Mehl enthaltenen Stärke blubberndes Kohlendioxid produzieren. Lust auf's Backen bekommen? Dann tun sie das unbedingt, denn Kekse und Kuchen sind unverzichtbarer Bestandteil der gemütlichen Vorweihnachtszeit. Ob Klassiker oder neue Sorten – Naschen ist erlaubt. Eine freundliche und entspannte Zeit mit ihren Lieben!

### INFO

Carola Hansche  
Bauernmuseum Blankensee  
Tel. 033731-800 11  
Detaillierte Infos zu unseren Angeboten und aktuellen Öffnungszeiten unter:  
[www.bauernmuseum-blankensee.de](http://www.bauernmuseum-blankensee.de)  
Instagram & Facebook  
*Einfach mal reinschauen ...  
Bauernmuseum Blankensee*

### Schließzeit Bauernmuseum

Das Bauernhaus-Museum geht vom 18.12.2021 bis 12.01.2022 in seine Winterpause. Über die Social-Media-Plattformen von Instagram und Facebook gibt es weiterhin spannende Informationen rund um die Ausstellung, Objekte und Brauchtum. Wir sehen uns im neuen Jahr – bleiben sie gesund! Ihre Museumsleitung

# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres



ANZEIGEN



Foto: pixabay.com

*Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht*

## Haarmode Marina Horn

Kreativ & Flexibel

Ihr fahrender Friseur – Mobil 01 51 / 15 69 30 51



*Als fahrender Friseur stehe ich, Marina Horn, Ihnen gerne zur Verfügung. Meine Kreativität und flexible Zeiten werden Ihnen gut gefallen. Lassen Sie sich einfach bequem zu Hause frisieren. Ich würde mich über Ihren Anruf freuen! Ihre Marina Horn*

14974 Thyrow · Burggrafenstraße 52

### Abwehrkräfte unterstützen

ANZEIGE

In der kalten Jahreszeit ist unser Immunsystem nicht zuletzt aufgrund des nasskalten Wetters und der trockenen Heizungsluft besonders gefordert. Deshalb eignen sich zur Unterstützung der körpereigenen Abwehrkräfte Alpenkraft® Kapuzinerkresse-Meerrettich Kapseln mit natürlichem Vitamin C. Kapuzinerkresse und Meerrettich sind schon seit Jahrhunderten fester Bestandteil in traditionellen Klostergärten und werden aufgrund ihrer wertvollen Eigenschaften besonders geschätzt. Die angenehme Schärfe hat einen positiven Einfluss auf unser Wohlbefinden.



### Alpenkraft® von Salus: Das natürliche Antibiotikum



Gut gestärkt ins neue Jahr!

Ein gesegnetes Weihnachtsfest wünscht Ihnen

Martina Didoff  
14959 Trebbin OT Glau-Friedensstadt  
Tel. 033731 / 12923, Bismarckstraße 9  
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

Jetzt Glasfaser-Hausanschluss sichern!

**via**  
Telefonieren & Surfen

Verfügbarkeit prüfen  
[www.glasfaser-sws.de](http://www.glasfaser-sws.de)



## „Liebe macht aus einem Haus ein Zuhause“

Diese Überschrift stammt von einem Tattoo – vom Bewohnerschafts-Beirat als „Dankeschön“ besorgt – und schmückt jetzt den Eingang unserer Senioreneinrichtung! Dazu gehört ein hoher, indischer Lebensbaum. Er symbolisiert für Besucher, Angehörige sowie neue Bewohner, dass in unserer Einrichtung – dank guter Pflege – viele Senioren / darunter zwei Hundertjährige / sehr alt werden können. Dieses Eingangsmotto für unser Haus wird hier tatsächlich gelebt! In den drei Jahren meines Aufenthaltes in unserem Trebbiner AWO-Seniorenzentrum habe ich große Hochachtung erhalten vor dem vielseitigen Beruf der Altenpflege. Bei uns herrscht – trotz der Schwere dieses Berufes – täglich eine fröhliche Atmosphäre; Teamgeist ist zu spüren – selbst unter den Erschwernissen von Corona und Krankheitsausfällen. Unsere Bewohner werden freundlich und achtungsvoll behandelt; wir sind vollwertige Mitglieder einer 60-köpfigen Bewohnerfamilie. Und nicht nur in der Pflege, auch alle anderen Mitarbeiter tragen zu dieser Atmosphäre des „Zu-Hause-Seins“ bei! Dabei sind die Verdienste nicht gerade verlockend hoch! Daher haben sich in der Vergangenheit sehr wenige Menschen für diesen Beruf entscheiden können. Die Politik hat es in den vergangenen Jahren versäumt, Wer-



bung in Schulen – sowie in den Medien – für Ausbildungsplätze zu machen. Folgerichtig ist ein riesiger Mangel an Pflegekräften und Fachkräften für Krankenhäuser und Seniorenheime entstanden! Erst seit „Corona“ interessieren sich die Politiker für Senioren und Pflegeheime! So oft wie im letzten, schwierigen Jahr wurde das Wort „Senioren“ vorher noch nie in den Mund genommen; sehr selten wurde sich öffentlich um das Wohl der Senioren gekümmert. Vor Corona waren die Senioren nur vor Wahlen im Gespräch. Sie sind immerhin eine sehr große Gruppe, auf deren Stimmen die künftigen Abgeordneten nicht verzichten konnten. Die Senioren werden sogar in Zukunft die größte Gruppe der Bevölkerung sein. Wer hier wohnt, kann bestätigen, dass die Arbeit in der Pflege mehr als nur ein Job ist

– sie ist Berufung! Die Pflegekräfte hier in unserer Einrichtung sind hervorragendes Beispiel dafür, dass dieser Beruf eine Berufung sein kann! Viele von ihnen arbeiten bereits jahrelang – trotz aller Erschwernisse und wenig Anerkennung von „oben“! Aber man bekommt so viel Dankbarkeit und Anerkennung von den Senioren zurück, wie fast nie in normalen Berufen! Der Beruf in der Pflege ist ein verantwortungsvoller Beruf, nicht nur körperlich belastend, sondern auch mental. Teilweise ist die Arbeit mit erheblichem Zeitdruck verbunden; trotz allem sind unsere Pflegekräfte bemüht, sich hier ausreichend Zeit zu nehmen. Dieser Beruf muss in Zukunft unbedingt mehr Anerkennung in der Öffentlichkeit finden! Eine verdiente Würdigung wäre, recht bald die Erhöhung der Gehälter vorzunehmen! Das

wäre sicher dann auch ein Grund, sich für diesen Beruf zu entscheiden.

Das Pflegeleitbild der AWO berücksichtigt unsere Bedürfnisse für ein neues „Zuhause“, in dem wir uns wohlfühlen können und in dem für uns umfassend gesorgt wird! Hier erfahren wir Sicherheit und Geborgenheit – jeder kann seine Eigenständigkeit erhalten und erhält dabei Unterstützung. Zusätzlich sorgen unsere Pflege-Assistentinnen – es dürften durchaus auch Männer sein – für Abwechslung in der Gemeinschaft mit der täglichen Zeitungsschau, mit Spielen, lustigem Gedächtnistraining, Filme ansehen, gemeinsam singen sowie Basteln und Backen mit interessierten Bewohnern. Auch für diesen Beruf wurde bisher noch viel zu wenig Werbung gemacht! Es ist die ergänzende Tätigkeit eines „Kümmerers“ und Helfers in der Gemeinschaft und bei persönlichen Angelegenheiten der Bewohner – hat fast nichts mit der Pflege zu tun! Wir alle hier können die Erkenntnis von Arthur Schopenhauer bestätigen: „Jeder Mensch ist achtenswert, wie elend oder lächerlich er auch sei. Denke daran, dass derselbe Geist, der in uns weilt, jeden Menschen beseelt.“

Hella Strüber, Mitglied  
im Bewohnerschafts-Beirat im  
AWO-Seniorenzentrum  
„Wiesengrund“ in Trebbin

**NEU** IN POTSDAM-REHBRÜCKE

### EquiPassion

#### Outfits für Pferd & Reiter

Besuchen Sie uns in unserem neuen Ladengeschäft bei Potsdam und sichern Sie jetzt Ihren Neukunden-Bonus von 20 €. Unser handverlesenes Sortiment deckt fast den ganzen Bereich des Reitsportbedarfs mit Produkten namhafter Hersteller.

Arthur-Schaunert-Allee 2 → bei ATU Mo – Fr 11:00 – 18:00  
14558 Bargholz, Behrliche Samstag 10:00 – 16:00

Deutsche Umwelthilfe

### Lebendige Flüsse für den Fischotter!

Fischotter brauchen unsere Hilfe – jetzt Fördermitglied werden!

Deutsche Umwelthilfe e.V. | Fritz-Reichle-Ring 4  
Tel. 07732 9995-0 | info@duh.de | L.duh.de/foerdern

# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres



ANZEIGEN

**MERRY CHRISTMAS!** Allen Freunden, Kunden, Bekannten und allen, die uns kennen, dazu viel Gesundheit und Glück für das neue Jahr.

## Party- und Lieferservice

### Detlef Scheibner

13 Jahre

- Hans Clauert-Braten aus dem Backschinken •
- gefüllter Ofenbraten mit erlesener Gewürznote •
- warmes und kaltes Buffet •
- Plattenservice •

Trebbin • Nähringswinkel 17  
Tel. 033731 / 12630 oder 0171 / 9145718

# Frohe Weihnachten

wünschen wir allen unseren Kunden und Freunden und viel Glück, Gesundheit und Erfolg für das neue Jahr.

## Tischlerei Thiem

Inh. Silke Gellenthin – Tischlermeisterin

Dorfstraße 43 • 15806 Zossen, OT Nunsdorf  
Tel.: 033731 / 154 32 • Fax: 033731 / 802 25

**V**anille: Ein Klassiker, der uns das ganze Jahr über begleitet! Das süße und leicht blumige Aroma der Vanilleschote – einem Teil der Blüte verschiedener Orchideenarten aus Mexiko – passt mit seiner weichen, wärmenden Note auch perfekt als Weihnachtsgewürz in die besinnliche Zeit. Der Klassiker sind die Vanillekipferl. Vanille soll übrigens aphrodisierend wirken. Außerdem wird ihr nachgesagt, den Appetit sowie den Gallenfluss anzuregen.

vertraute Düfte im Advent

Foto: pixabay.com

# Frohe Weihnachten

**MALERMEISTERBETRIEB**

Wir wünschen unseren Kundinnen und Kunden eine ruhige, besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und für das neue Jahr Glück, Gesundheit und Erfolg, verbunden mit unserem Dank für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit.

**Maler- und Tapezierarbeiten**

**Sabine Pfeilert**

Tel.: 033731/80468  
Fax: 033731/80465  
Handy: 0172/3114194

# Pelikan Reisen

Busbetriebs-Resevoir-Serviceanbieter

Inh. Ralf Rische - Heinrich-Zille-Straße 2 - 14943 Luckenwalde  
Telefon: 0 33 71 / 61 13 18 - k.rische@pelikan-reisen.de

*Am Ende wird alles gut. Und wenn es noch nicht gut ist, sind wir noch nicht am Ende.*

*Lassen Sie uns gemeinsam positiv in das neue Jahr schauen, in welchem wir mit Ihnen spannende, alte und neue Ziele ansteuern werden.*

*Der Reisekatalog 2022 liegt druckfrisch bei uns für Sie bereit.*

*Das gesamte Team von Pelikan Reisen wünscht Ihnen und Ihren Lieben eine schöne Vorweihnachtszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr.*

## Dank Spenden kann Verein „Kinder für Kinder Trebbin“ helfen

Liebe Kinder, liebe Eltern und Großeltern, wir der Verein „Kinder für Kinder Trebbin“ möchte sich bei Euch liebe Kinder (ca. 80), Eltern und Großeltern ganz herzlich bedanken, dass Ihr so zahlreich erschienen seid und Euch an die aktuellen Hygieneanforderungen gehalten habt. Die angekündigten Stationen waren anwesend und hatten regen Zuspruch wie z. B. die Ernährungsberatung, das THW, die FFW Thyrow, die Rettungshunde aus Ludwigsfelde, Frau Klose aus Luckenwalde, die Präventionsberatung Luckenwalde, Naturwacht (Ranger), Kinderheim e. V. Trebbin, Zollwache Thyrow, Basteln mit Baumscheiben, heißer Draht, Glücksrad und natürlich die beiden Vereine Kinderhilfe e. V. und Zuckerbaum, für die unsere Veranstaltung stattfand. Jedes Kind ging mit vollen Händen und neu gewonnenen Erkenntnissen nach Hause. Als Highlight wurde zum Schluss die Tombola durch Herrn Axel Kubiak durchgeführt.

Während der Veranstaltung gab es für uns als Verein eine große Überraschung. Der Verein RIDE2HelP überreichte uns einen Spendenscheck in Höhe von 1.000 Euro für unsere weitere Tätigkeit. Für das Kulinarische sorgten Frau Klatt und Team sowie Frau Gärtner. Vielen Dank dafür! Durch die Spendeneinnahmen



von insgesamt 2.300 Euro können wir unsere Hilfe für die genannten Vereine etwas größer gestalten, wie auch Kindern aus Trebbin in der Lernförderung unterstützen. Der materielle Wert beläuft sich auf ca. 1.000 Euro, die für die Tombola den Kindern zugute kam. Wenn Sie uns weiterhin unterstützen möchten, ob finanziell oder materiell, würden wir uns freuen. Wir freuen uns auch über jedes neue Mitglied. In diesem Sinne wünschen wir allen Mitwirkenden und Besuchern eine schöne und besinnliche Vorweihnachtszeit. Bleiben Sie weiterhin gesund.

*Die Mitglieder des Vereins  
„Kinder für Kinder Trebbin“*

### INFO

Am Heidepark 31  
14959 Trebbin /  
OT Klein Schulzendorf  
Tel.: 0174 90 60 227  
E mail:kinder-fuer-kinder-  
trebbin@gmx.de  
www.kinder-fuer-kinder-  
trebbin.jimdosite.com



## Schuldner- und Insolvenzberatung

### Schuldnerberatung in Zossen

(nur mit Terminvergabe)  
Beraterinnen: Frau Mittag  
und Frau Lenz  
jeden Dienstag 9:00-18:00 Uhr  
Schuldnerberatung, Frau Lenz  
jeden Dienstag 9:00-15:00 Uhr  
Schuldner/ Insolvenzberatung,  
Fr. Mittag  
jeden Donnerstag 9:00-16:00 Uhr  
Schuldnerberatung, Frau Lenz

### Schuldnerberatung in der Außenstelle in Ludwigsfelde (Waldhaus)

(nur mit Terminvergabe)  
jeden Donnerstag  
Beraterin: Fr. Schwarz

### Offene Sprechstunde der Schuldnerberatung in Zossen (ohne Terminvergabe)

Bitte melden Sie sich wegen der Corona-Pandemie auch für die offene Sprechstunde vorher telefonisch an.  
09:00 – 12:00 Uhr und  
14:00 – 18:00 Uhr  
Nächste Termine:  
11.01./15.02./15.03.2022

Bei Termin- oder sonstigen Anfragen wenden Sie sich bitte unter Tel. 03377 20439-49 an Frau Kauert oder schreiben eine E-Mail Nachricht an s.kauert@betreuungsverein-tf.de.

### INFO

Freier Betreuungsverein  
Teltow-Fläming e. V.  
Baruther Straße 20/21,  
15806 Zossen  
Telefon: 0 33 77 / 20439-0

## Kinder helfen gerne!

Mit einer kleinen Person zusammenzuleben, die gerade dabei ist, ihren Willen zu erproben, die ihren Kopf durchsetzen will und dabei manchmal übers Ziel hinauschießt, ist wirklich nicht leicht – und an manchen Tagen werden Ihnen von all den „Nein!“, „Meins!“ und „Alleine!“ vielleicht die Ohren klingen. Aber wenn Sie genau hinsehen, werden Sie bestimmt feststellen, dass Anderthalbjährige auch ganz andere Seiten haben! Wie war das doch gestern, als Omas Autoschlüssel heruntergefallen war? Schneller als die Erwachsenen gucken und sich bücken konnten, war Lasse unter den Tisch gekrochen, hatte den Schlüssel unter der Heizung hervorgefischt nebenbei noch einen schon länger vermissten Dosenöffner gefunden und beides stolz seiner Großmutter überreicht. Hilfsbereitschaft ist angeboren, fanden Forscher heraus. In einem Experiment krabbelten schon zehn Monate alte Babys zu einem Gegenstand hin, den der Versuchsleiter fallen ließ, und reichten ihn ihm zurück – ganz ohne Aufforderung, ganz ohne Belohnung! Hegen und pflegen Sie die Hilfsbereitschaft Ihres Kindes! Zum Beispiel

könnte es Ihnen beim Füllen oder Ausräumen der Waschmaschine helfen, nach dem Kehren den Schmutz auf die Schaufel fegen, die Post vom Briefkasten in die Wohnung tragen. Bestimmt können Sie das alles schneller oder besser selbst erledigen – aber lassen Sie Ihr Kind ruhig machen, Hauptsache, Ihre kleine Hilfskraft bleibt in Übung! Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz (MSGIV). Interessierte Brandenburger Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. [www.ane.de](http://www.ane.de), oder per E-Mail an [ane@ane.de](mailto:ane@ane.de), über eine Sammelbestellung in ihrer Kita oder per Telefon 030-259006-35 bestellen. Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.



*Sabine Weczera M. A.  
Elternbriefe Brandenburg*

# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres

ANZEIGEN

## ERGO Versicherungs- & Vorsorgebüro

### Michael Haase

„Wir werden nicht durch die Erinnerung an unsere Vergangenheit weise, sondern durch die Verantwortung für unsere Zukunft.“

G. B. Shaw (1856-1950) ir. Schriftsteller

Zu den kommenden Weihnachtsfeier- und Festtagen wünsche ich:

Zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden –  
Zum Jahresende Dank für Ihr Vertrauen –  
Zum neuen Jahr Glück, Gesundheit und Erfolg.



**C**hili: Chili wärmt beim Essen von innen. Das Gewürz findet auch in unseren Breitengraden immer häufiger Anwendung – nicht nur für winterliche, herzhaft-gerichte, man findet es heutzutage in Heißgetränken wie zum Beispiel Schokolade oder

in vielen anderen Süßspeisen.



Foto: pixabay.com

vertraute  
Düfte  
im Advent

Ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr  
wünscht Ihnen die



## Landbrotbäckerei Rainer Dennler

Trebbiner Straße 27, 14959 Klein Schulzendorf  
Filiale Denkmalplatz 2, 14959 Trebbin

Silvester-Pfannkuchen  
mit Pflaumenmus  
oder Eierlikörfüllung  
(ab Donnerstag, 30.12.)

Am Montag, den 27.12.2021  
und Dienstag, den 28.12.2021

bleibt unser Betrieb  
geschlossen.

*Über Ihre Bestellung würden wir uns freuen!*



mediMOBILTFI

Zuverlässig ans Ziel.



Manchmal fällt es uns schwer, die Hoffnung zu bewahren,  
das Licht zu sehen und der Ausweg zu finden.  
„So wie es jetzt ist, wird es ewig bleiben“, denken wir und  
vergessen dabei, dass am Ende jeder dunklen Nacht ein neuer,  
heller Tag auf uns wartet.

Genießen Sie die „schönste Zeit des Jahres“ im Kreise Ihrer Liebsten,  
lassen Sie die Vergangenheit für einen Moment los  
und schauen Sie hoffnungsvoll in die Zukunft.

*Wir wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Jahr  
und sagen herzlichen Dank  
für das in uns gesetzte Vertrauen.*

Luckenwalde

☎ 0800/ 14943 00\*

Zossen

☎ 0800/ 15806 00\*

Ludwigsfelde

☎ 0800/ 14974 00\*

Jüterbog

☎ 0800/ 14913 00\*

Treuenbrietzen

☎ 0800/ 14929 00\*

Telefonnummern sind in €

## Halloween Feuer und Herbstputz in Löwendorf

Am 31. Oktober luden der Verein Löwendorf 98. e. V. und der Ortsbeirat Löwendorf zum traditionellen Treffen zu Halloween an die Feuerschalen in der Dorfaue ein. Ab 15.00 Uhr wurde mit der Routine von vielen Jahren ein kleines Zelt und ein Pavillon aufgebaut. Alle waren sehr froh, dass diesmal keine Absage erfolgen musste. Marie-Helene Schaldach und ihre Schwester Ann-Christin hatte die Organisation des Zugangs mit „LUCA-App“ bzw. Namenserfassung übernommen und so konnte die Veranstaltung coronakonform stattfinden. Zur Freude der

Veranstalter wurde das Angebot sehr gut angenommen. Alle freuten sich, dass ein Treffen mit den Nachbarn an den Feuerschalen möglich war und so gingen auch die angebotenen Bratwürste, das Stockbrot zum Selbstbacken und die Getränke weg, „wie warme Semmeln“. Der Ortsvorsteher hatte es sich nicht nehmen lassen, eine Blechtonne im Halloween-Lock zu gestalten, die für viel Interesse sorgte und ihm viele Anfragen bescherte. Am 6. November hatte der Ortsbeirat zum traditionellen Herbstputz in Löwendorf aufgerufen.

Es wurde ein großes Putzen im öffentlichen Raum, da sich so viele Löwendorfer, wie lange nicht, angesprochen fühlten und zu Besen und Rechen griffen, um vor allem dem Laub zu Leibe zu rücken. Es waren durch den Bauhof der Stadt und Bewohner Löwendorfs reichlich BigBags zur Verfügung gestellt worden, sodass alles gleich in die großen Säcke kam. Diese wurden dann auch sofort von Frederic Hartwig abtransportiert und zum Sammelplatz der Stadt Trebbin gebracht. Auch der Turm wurde beim Herbstputz nicht vergessen. Er war, wie in all den Vorjahren, von

Michael Wilsdorf gefegt und von Müll und Unrat beseitigt worden. Durch den engagierten Einsatz aller war so am Mittag das große Putzen erledigt. Die fleißigen Helferinnen und Helfer lud der Ortsbeirat dann zur Stärkung mit Bratwürsten und Getränken ein, die am Gemeindezentrum durch Helmut Schaele in gewohnter Manier gegrillt und angeboten wurden. Ein großes Dankeschön geht an dieser Stelle an Ann-Christin Schaldach für die originellen Zeichnungen auf den Plakaten.

Der Ortsbeirat Löwendorf



Foto: Christian Schaele



Foto: Christian Schaele



Foto: Christian Schaele

Die Halloween-Feuertonne 2021



Illustration: Ann-Christin Schaldach



Illustration: Ann-Christin Schaldach

# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres

ANZEIGEN

Ein besinnliches Weihnachtsfest und  
alles Gute für das neue Jahr wünscht



Mischfuttermühle  
Futtermittel- & Geflügelhandel  
EGELER  
14959 Trebbin • Nöhringswinkel 4  
☎ (03 37 31) 1 54 66

Sonnenblumenkerne & Wintervogelfutter

Zum Fest Geschenkgutscheine



Vielen Dank für Ihre Treue!  
Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr.

**Ihr Kar-Tech Team**

**Koriander:** Als typisches Weihnachtsgewürz schmecken die Samen nach einer Mischung aus Orangenschale, Muskat und Zimt, sodass sie gemahlen wichtiger Bestandteil von Lebkuchen und ähnlichem sind. Außerhalb der Weihnachtsbäckerei kommt das gemahlene Gewürz häufig in der

arabischen und der indischen Küche vor, das grüne Korianderkraut wird besonders in der asiatischen Küche eingesetzt.



vertraute  
Düfte  
im Advent

Foto: pixabay.com

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern  
*schöne Festtage* und ein gesundes neues Jahr.  
Vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.

# KALLISKE

KAROSSERIE- UND FAHRZEUGBAU GbR  
MEISTERBETRIEB

Glauer Chaussee 12  
14959 Trebbin/OT Glau

Tel.: 033731 - 8 00 64  
Fax: 033731 - 1 32 44

[www.autoreparatur-kalliske.de](http://www.autoreparatur-kalliske.de)

Baruther Straße 38  
14959 Trebbin  
Tel. 03 37 31 - 700 496  
Fax 03 37 31 - 700 491  
Funk 01 62 - 106 77 60

**SCHÖNE FESTTAGE!**  
*Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachten und viel Glück im neuen Jahr.*

Frohe und glückliche Weihnachtsfeiertage  
wünscht allen Kunden

## Schornsteinfegermeister

### Torsten Behrisch

14913 Jüterbog  
Dennewitzer Str. 34a  
Tel.: 033 72 / 44 15 83  
Mobil: 0172 / 392 95 65  
E-Mail: [torsten-behrisch@t-online.de](mailto:torsten-behrisch@t-online.de)

Wir wünschen  
fröhliche Weihnachten  
und einen  
guten Rutsch ins  
neue Jahr:

Lindenallee 22  
14947 Märtensmühle  
Tel. 033731-31283  
Fax 033731-31298

[www.leds-dachbau-gmbh.de](http://www.leds-dachbau-gmbh.de)

Ein besonders friedvolles,  
harmonisches Weihnachtsfest  
und für das neue Jahr Glück, Gesundheit und  
Erfolg, mit diesen Wünschen verbinden wir  
unseren Dank für Ihre Treue im vergangenen Jahr.

# LOTH

GmbH

Fliesen • Öfen • Kamine

Poststraße 21 - 14547 Beelitz  
Tel. 03 32 04 / 471-0 • Fax 4 71 15  
E-Mail: [loth.gmbh@online.de](mailto:loth.gmbh@online.de)  
[www.loth-fliesen-kamine.de](http://www.loth-fliesen-kamine.de)

# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres



ANZEIGEN

**Wir danken für Treue und Vertrauen**

**Gerd Muskulus** 14974 Ludwigsfelde  
 OT Jütchendorf • Lindenstraße 13A  
 Tel.: 03378 / 87 90 35  
 Fax: 03378 / 87 90 36

**GEMU**  
 BÄDER – DESIGN – WÄRME

**Forst- und Landwirtschaft Tino Bötsch**

Platz der Jugend 11 • 14959 Wiesenhagen  
 Tel: 033731/10972

*Ein besonders friedvolles, harmonisches Weihnachtsfest und für das neue Jahr Glück, Gesundheit und Erfolg, mit diesen Wünschen verbinden wir unseren Dank für Ihre Treue im vergangenen Jahr.*

**Verkaufstermine Hofschlachtung:**

- Samstag, 15.01.22
- Samstag, 29.01.22
- Samstag, 12.02.22
- Samstag, 26.02.22
- Samstag, 12.03.22
- Samstag, 26.03.22
- Samstag, 09.04.22
- Sonntag, 24.04.22 Schlachtfest**

(Änderung aufgrund Corona-Auflagen vorbehalten)

**Verkauf 10-14 Uhr**

**Kardamom:** Da die Ernte sehr aufwendig ist, denn es muss per Hand gepflückt werden, ist dieses Gewürz auch eins der etwas teureren. Wichtig ist für eine gute Qualität luft- und lichtdichte Lagerung, da sich ätherische Öle schnell verflüchtigen. Kardamom wird in der orientalischen Tradition zum Würzen, oder besser gesagt zum Aromatisieren von Kaffee und schwarzem Tee verwendet. Hierzulande kommt Kardamom traditionell in Lebkuchen vor – und hilft ganz nebenbei bei Magen-Darm- und diversen gesundheitlichen Problemen.

vertraute Düfte im Advent

Foto: pixabay.com

**Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr**

wünschen wir Ihnen, liebe Kunden und Freunde, dazu viel Gesundheit und Glück.

Wir danken herzlich für die Zusammenarbeit.

**KHR**

**Rehmann Metallbau GmbH**

Hauptstr. 15 • 14959 Trebbin OT Wiesenhagen  
 ☎ (03 37 31) 1 39 13 • Fax: (03 37 31) 1 39 14

Das gesamte Team der Agrargenossenschaft Trebbin eG bedankt sich bei Ihnen für die gute Zusammenarbeit und das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2022.

**agt** Trebbiner Str. 12 033731/ 890  
 14959 Trebbin info@agt-eg.de  
 OT Klein Schulzendorf www.agt-eg.de



Foto: pixabay.com

**Fröhliche Weihnachten und ein gesundes Jahr 2022 wünscht**

**FENSTER HAUSTÜREN ROLLÄDEN** in Kunststoff, Holz und Alu

Tel.: 03 37 33 - 5 03 51

**FENSTERTECHNIK STÜLPE**  
 Baruther Straße 31, 14947 Stülpe

# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres



ANZEIGEN

Wir wünschen unseren Mitgliedern  
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Anett Milius  
Beratungsstellenleiterin  
Löwenstraße 2, 14959 Trebbin  
☎ (03 37 31) 1 09 35

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 21 S. 10 EStG.

Frohe Weihnachten und  
ein glückliches neues Jahr

## Elektroinstallation

### Muder GbR

Handwerksmeister

Bahnhofstraße 30 • 14959 Trebbin  
Tel. (033731) 17049 • Fax (033731) 17095

Ein  
frohes  
Fest  
für  
jeden!

VERMESSUNGSBÜRO  
David Bornemann - ÖLV

POSTSTRASSE 17A  
14943 LÜCKENWALDE  
TEL. 03371 644 00 • FAX 03371 644 020

BERATUNG RUND UM'S GRUNDSTÜCK - AMTLICHER LAGEPLAN  
GRENZVERMESSUNG - GRUNDSTÜCKSTEILUNG - GRENZGUTACHTEN  
GPS-MESSUNG - HOHENMESSUNG - LUFTBILDBLÄNE  
info@vermessung.bornemann.de

**T**onkabohne: In unseren Gefilden noch eher ein Exot, ist die Tonkabohne in Südamerika schon lange in der Anwendung. Mit ihrem feinen, karamellig-marzipanartigen Aroma verleiht sie so manche Süßspeise auf. Dazu kann sie einfach wie eine Muskatnuss gemahlen werden. Aber auch cremige Suppen und sogar Fisch werden durch den leichten Geschmack gut ergänzt. Zudem gilt die Tonkabohne als Aphrodisiakum.

vertraute  
Düfte  
im Advent

Foto: Mecredis / Fred Benenson / wikimedia.org

**M**uskat: Es gibt nicht nur die Muskatnuss, die als Gewürz verwendet werden kann – und die eigentlich gar keine Nuss ist. Auch die Muskatblüte – eigentlich die Samenhülle – ist frisch gemahlen mit ihrem leicht pfefferigen und zartbitteren Geschmack beliebt – unter anderem in Pfefferkuchen oder Christstollen. In hoher Dosis ist Muskat jedoch giftig. Also lieber keine ganze Nuss essen. Ein wenig abgeriebenes Pulver aber gibt vielen Speisen einen feinen Beigeschmack – und wirkt gleichzeitig gegen Übelkeit und Nervosität.

vertraute  
Düfte  
im Advent

Foto: pixabay.com

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein *frohes Fest und ein glückliches neues Jahr.* Mit diesen Wünschen verbinden wir unseren Dank für das im Laufe des vergangenen Jahres entgegengebrachte Vertrauen.

**Bauklempnerei und Dachdeckerei Kliesener** GmbH & Co. KG  
Meisterbetrieb Matthias Kliesener

**Dachdeckerei • Metallbedachung**  
Gutachten erstellen

Am Kulturhaus 1 | 14959 Trebbin  
Tel. (03 37 31) 1 30 00 | Fax (03 37 31) 1 30 02  
Funk-Tel. (01 71) 7 32 41 81  
E-Mail: bauklempnerei.kliesener@t-online.de

# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres



ANZEIGEN

**Fröhliche Feiertage**  
**Elektroinstallation**  
*Uwe Hagen*  
 Mietgendorfer Ring 19  
 14974 Ludwigsfelde / OT Mietgendorf  
 Telefon: 03 37 31 - 15 447 • Fax: 15 450

**Friedliche Weihnachten**  
**und ein gesundes neues Jahr**  
 Alle Arbeiten rund um's Dach,  
 ob steil oder flach!!  
**15 Jahre**  
**Dachdeckerei**  
**Frederic Hartwig**  
 An der Dorfaue 9 · 14959 Trebbin / OT Löwendorf  
 Tel./Fax: 033731 / 12540, Mobil 0177/21562 95  
 dachdeckerei.frederic.hartwig@gmail.com

*Frohe Weihnachten*  
*und ein gutes neues Jahr*  
 Mit diesen Wünschen verbinde ich  
 meinen Dank für das im Laufe  
 des vergangenen Jahres  
 entgegengebrachte  
*Vertrauen.*  
**Kosmetiksalon**  
 Petra Kuske  
 Schönhagener Str. 1 | 14959 Trebbin / OT Löwendorf  
 Tel. 03 37 31 / 1 21 91

**ETL** **Freund & Partner**  
 Steuerberatungsgesellschaft  
  
*Ein frohes Weihnachtsfest sowie  
 Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr wünscht das Team  
 der Freund & Partner GmbH Steuerberatungsgesellschaft.*  
 Martina Sperling  
 Am Nuthefließ 1 • 14943 Luckenwalde  
 phone: (03371) 6 26 00 • www.etl.de/fp-luckenwalde.de

**A**nis: Der Anis gehört mit seinem lakritz-artig-blumigen Aroma zu ätherischen Öle krampf- und schleimlösend sowie verdauungsfördernd.

zur Winterzeit einfach dazu. Beliebt ist er in Bonbons, die Anisfrüchte – keine Samen übrigens – kommen aber auch im Gewürz für Spekulatius, Lebkuchen und Co. zur Anwendung. Nebenbei wirken die enthaltenen

**vertraute Düfte im Advent**

Foto: pixabay.com

Ein schönes und friedvolles **WEIHNACHTSFEST** und immer gute Fahrt im neuen Jahr wünscht Ihnen

**Karosseriebau Michael GmbH**  
 14959 Trebbin  
 Luckenwalder Str. 21  
 Tel.: 033 731 - 802 08  
 www.karosserie-lack.de

*Wir danken unseren Kunden für ihre Treue und wünschen ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2022!*

**Reisebüro Intertours**  
**Lufthansa City Center**  
**31 Jahre**  
 Berliner Str. 8  
 14959 Trebbin  
 Telefon 033731/15574  
 Telefax 033731/80516

# Weihnachtszeit

Die besinnliche Zeit des Jahres



ANZEIGEN

Ein besonders friedvolles,  
harmonisches Weihnachtsfest  
und für das neue Jahr Glück, Gesundheit und  
Erfolg, mit diesen Wünschen verbinden wir  
unseren Dank für Ihre Treue im vergangenen Jahr.

**J.Helf** *Wir putzen Sie fein heraus!*

Zossener Str. 25b • 14959 Trebbin  
Tel.: 033 731 / 155 09  
Fax: 033 731 / 804 11

**Friedliche Weihnachten  
und ein  
gesundes neues Jahr**

wünscht  
Firma **Elektro-Peukert**

Installation • Antennenanlagen  
E-Check • Elektroschop

Ihr Elektrohandwerksbetrieb

14959 Trebbin, Zossener Straße 15  
Tel. 03 37 31 / 1 52 34 • Fax 03 37 31 / 1 31 33

## „Götterfrucht“ als Glückssymbol

Kakis haben jetzt wieder Saison. Mehr als 2.000 Sorten der Frucht soll es allein in ihrer Herkunftsregion Asien geben. In Japan etwa ist die „Götterfrucht“ sogar ein Symbol des Glücks. Der Körper profitiert auf jeden Fall von der Kaki. Neben viel Fruchtzucker ist in ihr vor allem Beta-Carotin enthalten.

Und ähnlich wie bei einer Karotte sollte man am besten etwas Fett dazu essen, damit der Körper das Beta-Carotin optimal aufnehmen kann, etwa Sahnequark oder Mandelmus.

Schon  
gewusst?



Foto: pixabay.com

Fleischerei  
& Fachgeschäft



Imbiß  
& Partyservice

**Matthias Meissner**

www.fleischerei-meissner-beelitz.de • 14547 Beelitz • Berliner Str. 29 • Tel. 033204-42438

## Frohe Weihnachten

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Weihnachtszeit und sagen hiermit Danke für Ihre Treue. Das gesamte Team der Fleischerei Meissner wünscht auf diesem Wege ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2022.

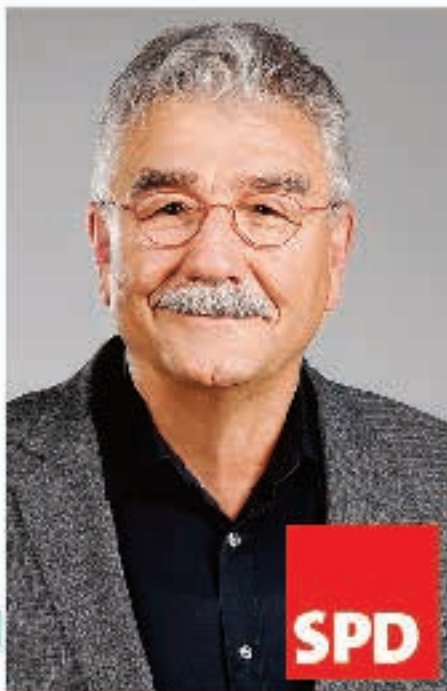
Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
ich wünsche Ihnen und Ihren  
Lieben ein frohes Weihnachts-  
fest sowie ein glückliches und  
gesundes Jahr 2022.

Ihr Landtagsabgeordneter

*Helmut Barthel*

Helmut Barthel

Wahlkreisbüro  
Ludwigsfelde, Potsdamer Straße 76  
über der Bücherei-Buchhandlung  
Eingang um die Ecke / 1. Etage  
wahlkreisbuero@helmut-barthel.de  
Telefon 03378 / 8119701



**Z**imt: Wer an Weihnachten denkt, denkt ganz schnell an Zimt. Sein Duft und unverkennbarer Geschmack gehören zur Weihnachtsbäckerei einfach dazu – mindestens so sehr wie zu Punsch und Glühwein. Übrigens passt Zimt nicht nur zu Süßem, sondern eignet sich auch, um dunklem Fleisch oder der Tomatensoße zur Pasta den richtigen Kick zu verpassen.

vertraute  
Düfte  
im Advent



Foto: pixabay.com

Autodienst Trebbin GmbH  
wünscht allen  
Kunden und Freunden  
**frohe Weihnachten**  
besinnliche Feiertage und  
für das kommende Jahr  
immer gute Fahrt.



**Autodienst Trebbin GmbH**  
Typenoffene Kfz-Meisterwerkstatt

**Frank Schulze** Geschäftsführer  
Bahnhofstraße 13 · 14959 Trebbin  
Tel. **033731 32 500**  
Fax 033731 323189  
www.adt-trebbin.de · info@adt-trebbin.de



**BAUMFÄLLUNG  
und  
Baumpflege**

mit Seilklettertechnik  
✓ Totholzentrümmung  
✓ Obstbaumschnitt  
✓ Sturmschaden-  
beseitigung  
✓ Problemfällung



**R. Domke**

Mail: info-lundB@web.de  
Beuthener Str. 71 / 14959 Trebbin OT Glau  
**Mobil: 0163 313 53 03**



Deutsche Umwelthilfe



Hilfe für die Wildbienen!

Tel. 07732 9995-0  
Lduh.de/foerdern



**Vitara Automatik für alle.  
Bei uns 6.000 € sparen<sup>1</sup>**



**[HYBRID]**

**SUZUKI VITARA  
HYBRID COMFORT AUTOMATIK**  
www.autohaus-wegener.de

jetzt für nur  
**€ 22.940,-<sup>2</sup>**

Neuwagen inkl. Klimaautomatik, Sitzheizung, Audiosystem inkl. DAB+ und Bluetooth®-Freisprecheinrichtung, Rückfahrkamera, LED Scheinwerfer, Alufelgen, Verkehrszeichenerkennung, Einparkhilfe vorne und hinten, Apple CarPlay® und Android Auto®, Toter Winkel-Warnsystem, Lederlenkrad u.wm.

**Kraftstoffverbrauch (WLTP), l/100 km: innerstädtisch (langsam) 6,9, Stadtrand (mittel) 5,3, Landstraße (schnell) 4,9, Autobahn (sehr schnell) 6,2, Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 129 g/km. Effizienzklasse A.**

Abb. zeigt Suzuki Vitara Comfort-

Preisniveau gegenüber unserem Normalpreis (28.940 €)

<sup>1</sup>Suzuki Vitara 1,4 BOOSTERJET Hybrid Comfort Automatik 95 kW/129 PS, Serien-, Neuwagen. Begrenzte Stückzahl.

**AUTOHAUS  
WEGENER**  
wo die Kunden wichtig sind!

Autohaus Wegener GmbH  
Zassenauer Landstraße 12 · 14974 Ludwigstede  
Tel. 033731 9505-0

Wegener Automotiv GmbH  
Hitz-Zubell-Straße 51 · 16482 Potsdam  
Tel. 0331 74390-0

**Wir wünschen allen  
frohe Weihnachten,  
einen guten Rutsch  
und viel Gesundheit.**



**JAZZ**  
HEV

**Inklusive 4 Jahre Wartungspaket.**

Unser Jazz Hybrid Leasingangebot\*

**99 € mtl.** | Anzahlung **6.026 €**

\* Ein Leasingangebot der Hanifa Bank GmbH, Hanauer Landstr. 225-226, 60514 Frankfurt/Main für ein Honda Jazz 1.5 Comfort. Fahrzeugpreis: 23.315,20 €. Gesamtkreditbetrag (Leasingbetrag): 21.315,20 €. Leasinganzahlung: 6.026,00 €. Laufzeit: 48 Monate, Gesamtfahrleistung: 30.000 km, Effektiver Jahreszins: 4,49 %. Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit: 4,49 %. Gesamtbetrag: 10.778,75 €. Monatliche Leasingrate: 99,00 €. Angebot gültig bis 31.12.2021.

Kraftstoffverbrauch Jazz 1.5 Comfort in l/100 km: innerorts 2,4; außerorts 4,3; kombiniert 3,6. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 82. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Auto-Center-Lange GmbH  
14974 Ludwigstede OT Weistock  
Gr. Schulzendorfer Str. 14  
Tel. 05376 81 34-0



**Auto-Center  
Lange**

www.ac-lange.de

Filiale  
15537 Gosen / Neu Zittau  
Am Müggelpark 45  
Tel. 03362 88 00 20

**Öffnungszeiten**  
zu den Feiertagen

27. - 30.12. von 7<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
24.12. & 31.12. geschlossen